

MART
CUTTER
AUTOMATIC RIBBON CUTTER



Manuale d'uso e manutenzione
Hand book of use and maintenance
Notice technique
Manual de uso y mantenimiento
Benutzungs und Wartungshandbuch

rev_2022

INDICE

1.0	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
2.0	AVVERTENZE PER LA SICUREZZA
3.0	STRUTTURA E DESCRIZIONE DELLE PARTI
4.0	CARATTERISTICHE TECNICHE
5.0	CAMPI E LIMITI D'IMPIEGO
6.0	CARICAMENTO DEL NASTRO
7.0	IMPOSTAZIONE DELLA LUNGHEZZA DI TAGLIO
8.0	MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO
9.0	SOSTITUZIONE DEL GRUPPO LAME
10.0	MANUTENZIONE
11.0	DIAGNOSTICA GUASTI ED INCOVENIENTI
12.0	IMBALLO, STOCCAGGIO E TRASPORTO
13.0	DISMISSIONE / SMALTIMENTO
14.0	PULIZIA
15.0	CONFORMITÀ E MARCATURA PRODOTTO

1.0 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Mart Cutter è una taglianastri elettrica ideale per tagliare automaticamente le bobine di PET della lunghezza desiderata, nella quantità necessaria di strisce, grazie alla funzione di programmazione.

Lo strumento consente di ottimizzare e gestire con maggiore semplicità lo stock delle diverse misure, producendo la quantità necessaria di ciascuna lunghezza evitando errori di taglio e perdita di tempo.

Il vassoio raccoglitore può contenere in modo ordinato i nastri in uscita dalla macchina, la cui quantità dipende dalla lunghezza e dalla curvatura del nastro stesso. Si consiglia di verificare con un ciclo di prova l'esatta uscita dei nastri prima di avviare la produzione.

Mart Cutter è stata progettata per essere utilizzata con le bobine Martellato ma è compatibile anche con altre tipologie di bobine. Se necessario, può funzionare con o senza il supporto in dotazione, inserendo direttamente le bobine nella macchina.

2.0 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA PRECAUZIONI PER IL RISCHIO ELETTRICO

Prima di utilizzare Mart Cutter leggere le istruzioni per l'uso e seguire attentamente le precauzioni per la sicurezza. Il mancato rispetto delle seguenti avvertenze può causare danni o lesioni all'operatore e la rottura della macchina.



Verificare prima di ogni utilizzo che:
- il cavo di collegamento elettrico sia in buono stato e non presenti danneggiamenti dell'involucro esterno isolante, neppure di origine meccanica o termica.

- Non maneggiare il cavo di alimentazione o utilizzare la macchina con mani umide.
- Non inserire dita o altre parti del corpo all'interno della macchina.
- Non inserire oggetti estranei all'interno della macchina.
- Tenere capelli e abiti lontani dalla macchina in uso.
- Spegnere l'apparecchio e staccare immediatamente la spina dopo l'utilizzo e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o intervento di manutenzione indicato nel manuale.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non scollegare l'apparecchiatura tirandone il cavo. Per scollegare la spina, afferrare la stessa e non il cavo.
- Non utilizzare la macchina se è bagnata.
- Non disporre l'apparecchio sopra oppure in prossimità di superfici molto calde.
- L'apparecchio può essere collegato solo a una fonte di alimentazione con tensione e frequenza conformi alle specifiche riportate sulla targhetta delle caratteristiche. È necessaria una stretta supervisione durante l'utilizzo, prevederne esclusivamente un uso professionale, per lo scopo specificato dal presente libretto.

Per interventi di riparazione o sostituzione di parti rivolgersi ad un elettricista professionista o al servizio di assistenza Martellato

3.0 STRUTTURA E DESCRIZIONE DELLE PARTI

L'apparecchio si compone di un corpo macchina in plastica ABS e di una struttura in PMMA per il supporto delle bobine e la raccolta dei nastri tagliati.

1. DISPLAY

2. RULLI DI TRASCINAMENTO

3. LEVA DI BLOCAGGIO RULLI

4. PARATIE DI CENTRAGGIO BOBINE

5. LEVA PER LO SPOSTAMENTO DELLE PARATIE

6. SUPPORTO NASTRO REGOLABILE

7. UNITÀ DI TAGLIO

8. SENSORI OTTICI

9. USCITA NASTRO

10. RULLO DI ALIMENTAZIONE DEL NASTRO

11. INGRESSO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

12. PORTA FUSIBILE

13. FUSIBILE

14. FUSIBILE DI RICAMBIO

15. PULSANTE DI ALIMENTAZIONE

16. PORTA NASTRO INFERIORE

17. PINZA

18. PULSANTE SGANCIO BLOCCO DI TRASCINAMENTO

19. INGRESSO NASTRO

BLOCCO DI TRASCINAMENTO

PANNELLO DI CONTROLLO

DISPLAY PULSANTE AUTO/MANU LED INDIETRO

AUTO/MANU

+

-

SELECT

↑

↓

START

AUMENTARE DIMINUIRE SELEZIONE AVANTI AVVIO

Martellato

20. SUPPORTO BOBINE	21. STRUTTURA DI SOSTEGNO	22. VOLANTINI DI FISSAGGIO
23. VASSOIO	24. GUIDE AMOVIBILI	

GUIDE POSIZIONABILI PER ORDINAMENTO STRISCE

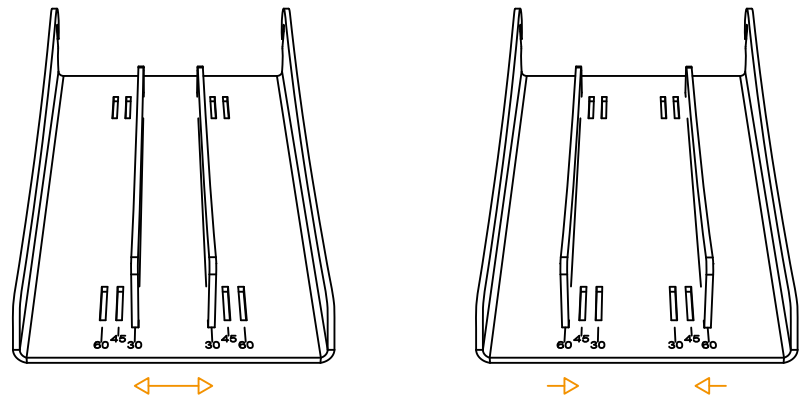


fig. 1 - INSERIMENTO DEL SUPPORTO BOBINA E ALLOGGIAMENTO NELLA SCOCCA

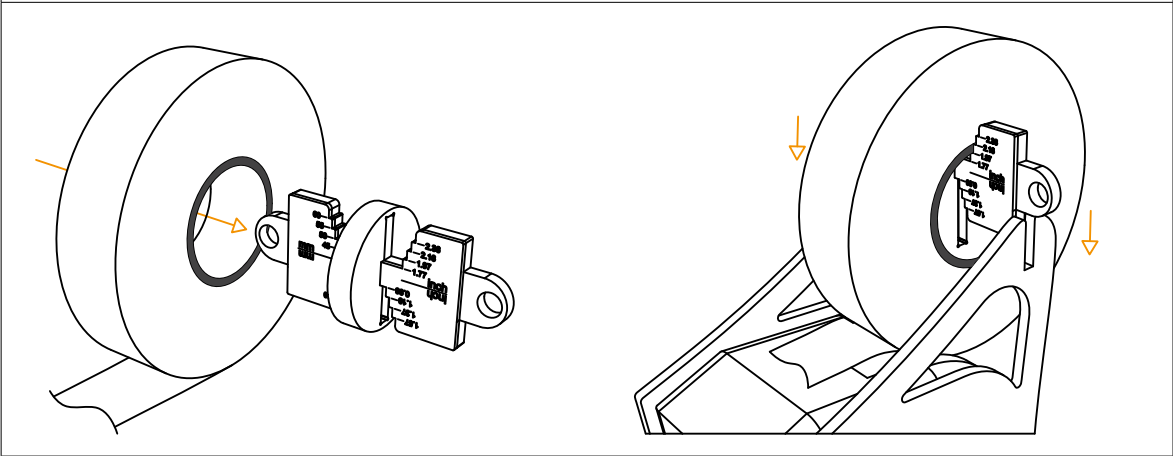


fig. 2 - POSIZIONAMENTO DELLE BOBINE CON DIVERSE LARGHEZZE

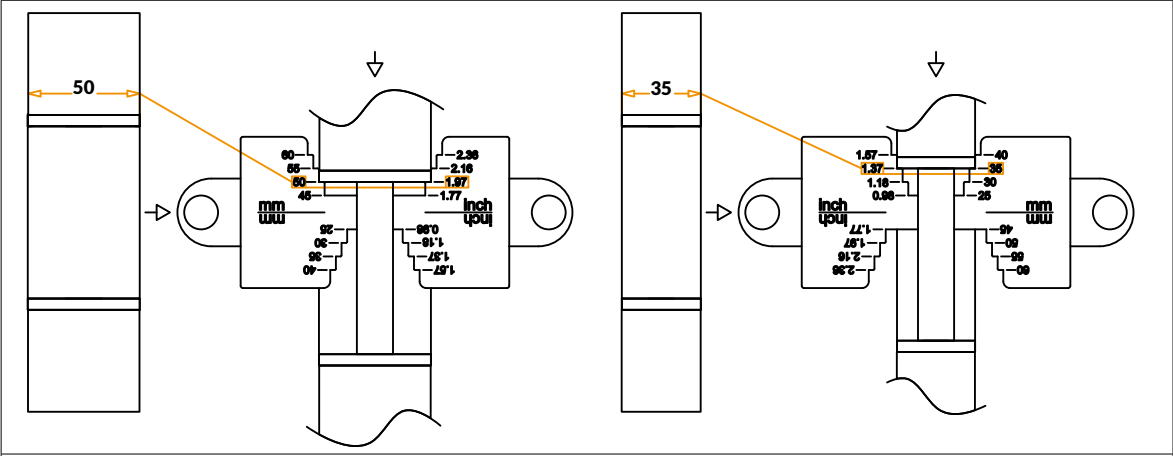
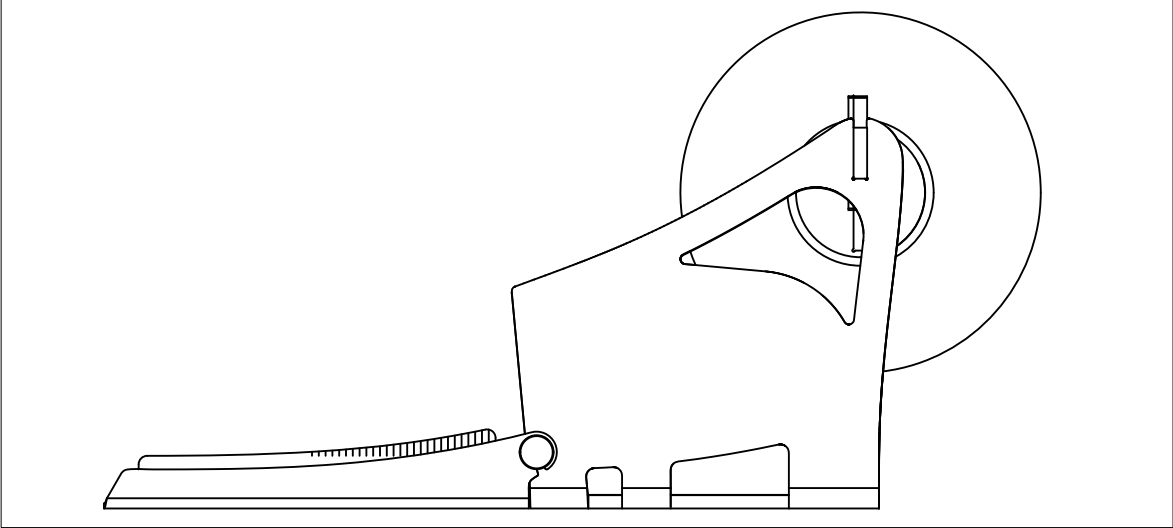


fig. 3 - CONFIGURAZIONE COMPLETA E PRONTA PER L'UTILIZZO



4.0 CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione elettrica	100V, 120V, 220-240V
Frequenza	50-60 Hz
Potenza elettrica	25W
Classe di isolamento elettrico	I
Grado di protezione	IPX0
Materiali	ABS - PMMA
Dimensioni	250 x 175 h290 mm
Peso	2,9 Kg
Lunghezza del nastro	5 - 999 mm
Larghezza del nastro	6 - 60 mm
Velocità di alimentazione	200 mm/sec.
Diametro max bobina	210 mm (con supporto)
Temperatura ambiente di esercizio	0 - 40°C
Caratteristiche personale addetto	generico

5.0 CAMPI E LIMITI D' IMPIEGO

L'apparecchiatura è immessa nel mercato esclusivamente per il taglio di strisce da bobine di nastro acetato.

6.0 CARICAMENTO DEL NASTRO

- 1) Inserire il connettore del cavo di alimentazione nell'apposita sede posta sul retro della Mart Cutter.
- 2) Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento, quindi collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
- 3) Accendere l'interruttore posizionato sul retro della macchina. Un cicalino emetterà un suono, in questo momento la modalità è impostata su manuale
- 4) Premere il tasto per l'apertura del blocco di trascinamento (18) ed inserire il supporto completo di bobina come da indicazioni precedenti (vedi fig. 1-2, pag.precedenti). Assicurarsi che il rotolo sia posizionato correttamente centrato, per permettere una corretta lettura del sensore ottico. Se necessario, regolare le paratie di centraggio (4) per un miglior allineamento.
- 5) Posizionare il nastro nel rullo di alimentazione (10) e contemporaneamente premere il pulsante  fino a quando il nastro non viene trascinato dal rullo ed esce dalla feritoia frontale.
- 6) Chiudere l'unità "BLOCCO DI TRASCINAMENTO", alzando la bobina dalla sede in modo da liberare il passaggio. Premere il pulsante "START" per azzerare il posizionamento di taglio
- 7) Adesso la macchina è pronta all'uso.



7.0 IMPOSTAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL NASTRO

1) Assicurarsi che il display indichi la lunghezza del taglio attraverso la visualizzazione delle lettere dell'alfabeto quali A,b,C,d,E,F, nel caso sia visualizzato la lettera "P" o "L" premere il pulsante SELECT fino ad ritornare alla visualizzazione di A,b,C,d,E,F,

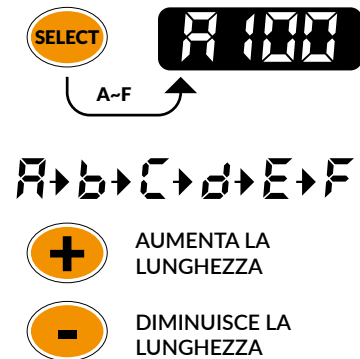
2) Per impostare la lunghezza di taglio usa i tasti +/-
La lunghezza di taglio è modificabile da un minimo di 5 mm ad un massimo di 999 mm

3) Si possono impostare 6 differenti lunghezze usando il tasto SELECT.
Le misure selezionate rimangono memorizzate.

4) Se premi il tasto +/- per poco tempo la lunghezza cambia di 1 mm

5) Se tieni premuto il tasto +/- la lunghezza cambia con maggiore velocità

INDICA LA LUNGHEZZA DI TAGLIO



Attenzione

In base alle condizioni di utilizzo della macchina, la lunghezza del taglio potrebbe subire una lieve variazione rispetto a quanto visualizzato a display. Prima di avviare un ciclo completo eseguire un test di prova.

8.0 MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

MODALITÀ MANUALE

1) Assicurarsi che il led blu sia spento.

2) Se il led sta lampeggiando oppure è tornato acceso premere AUTO/MANUAL per spegnerlo.

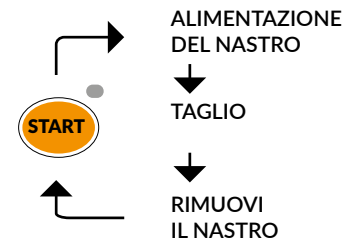
Assicurarsi che il display indichi la lunghezza del taglio attraverso la visualizzazione delle lettere dell'alfabeto quali A,b,C,d,E,F, nel caso sia visualizzato la lettera "P" o "L" premere il pulsante SELECT fino ad ritornare alla visualizzazione di A,b,C,d,E,F.

3) Premere START una volta, l'apparecchio taglierà un pezzo di nastro in base alla lunghezza precedentemente impostata.

4) Per tagliare un altro pezzo di nastro premere nuovamente il tasto START.

IMPOSTAZIONE MANUALE

QUANDO IL LED È SPENTO



MODALITÀ LOOP

1) È possibile impostare la quantità di pezzi da tagliare da un minimo di 1 ad un massimo di 999 pezzi. Al termine del lavoro la macchina tornerà all'impostazione precedentemente scelta e sarà pronta per un nuovo ciclo di taglio.

2) Premere SELECT per decidere la lunghezza del nastro. (vedi Ref. 7.0)

3) Tenere premuto SELECT fino a quando nel display non compare "Lcon".

4) Imposta il numero di pezzi da tagliare usando i tasti +/-.
Se tieni premuto la lunghezza cambia con maggiore frequenza.

5) Premere START per avviare il ciclo di taglio.
Il display della Mart Cutter indicherà il numero di tagli mancanti.

6) A fine ciclo la macchina emetterà un segnale sonoro e il display indicherà "0". Successivamente la macchina tornerà all'impostazione precedentemente scelta e sarà pronta per un nuovo ciclo di taglio.

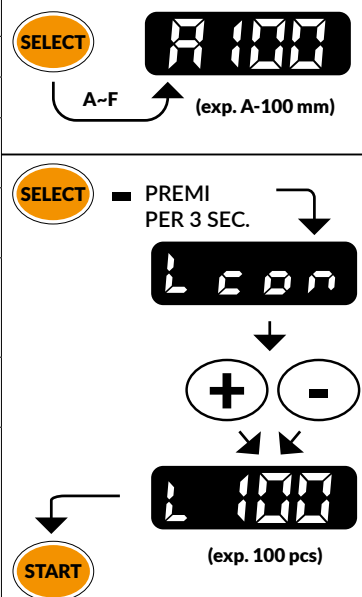
7) Per sospendere il ciclo di taglio mentre la macchina è in funzione premere START. Per riavviare il ciclo premere nuovamente il tasto.

Attenzione

Si consiglia di monitorare la macchina dopo aver avviato la modalità LOOP, in quanto alcuni nastri in uscita potrebbero disporsi in modo poco ordinato e di conseguenza ostacolare il posizionamento dei pezzi successivi.

IMPOSTAZIONE LOOP

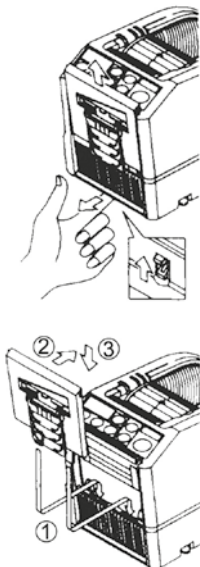
INDICA LA LUNGHEZZA DI TAGLIO



LUNGHEZZA NASTRI IN RELAZIONE AL DIAMETRO DEL SEMIFREDDO

DIAMETRO mm	LUNGHEZZA NASTRO mm + 10 mm di sormonto compreso	DIAMETRO mm	LUNGHEZZA NASTRO mm + 10 mm di sormonto compreso
50	167	190	607
60	198	200	638
70	230	210	669
80	250	220	701
90	293	230	732
100	324	240	764
110	355	250	795
120	387	260	826
130	418	270	858
140	450	280	889
150	481	290	921
160	512	300	952
170	544	310	984
180	50		

9.0 SOSTITUZIONE DEL GRUPPO LAME

1) In caso di usura delle lame è possibile sostituire l'intero gruppo lame.	
2) Spegner l'apparecchio tramite l'interuttore e rimuovere il cavo di alimentazione. Rimuovere la bobina se installata.	
3) Rimuovere provvisoriamente il vassoio frontale allentando i volantini laterali.	
4) Rimuovere l'unità di taglio attraverso l'apposita levetta sul fondo dell'apparecchio.	
5) Inserire la nuova unità nella macchina, facendo attenzione di posizionare il frontalino all'interno delle guide eseguendo una leggera pressione.	
Per l'acquisto del gruppo lame rivolgersi al rivenditore di fiducia o contattare Martellato srl.	

10.0 MANUTENZIONE

1) Spegner l'apparecchio tramite l'interuttore e rimuovere il cavo di alimentazione dalla macchina.	GRUPPO LAMA INFERIORE FORI PER LUBRIFICAZIONE  ATTENZIONE ALLA LAMA PRESTATE ATTENZIONE AI SENSORI 
2) Rimuovere provvisoriamente il vassoio frontale allentando i volantini laterali.	
3) Rimuovere l'unità di taglio attraverso l'apposita levetta sul fondo dell'apparecchio.	
4) Utilizzare un detergente neutro con un tampone per rimuovere eventuali residui e pulire la lama, non usare acqua o altri detergenti aggressivi.	
5) Inserire se necessario una goccia di lubrificante alimentare nei tre appositi fori presenti nell'unità di taglio e pulire con un panno.	
6) Rimuovere eventuali residui di nastro che potrebbero ostacolare un corretto funzionamento dei sensori ottici.	
7) Inserire l'unità di taglio facendo attenzione di posizionare il frontalino all'interno delle guide eseguendo una leggera pressione.	

11.0 DIAGNOSTICA GUASTI ED INCONVENIENTI

	MALFUNZIONAMENTO	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
A)	L'interuttore è acceso ma la macchina non funziona.	Il cavo è allentato. Il fusibile si è bruciato.	Controlla che il cavo di alimentazione sia correttamente inserito oppure sostituisci il fusibile.
B)	La lama non si muove correttamente.	L'unità di taglio non è posizionata correttamente.	Controlla l'unità di taglio e premi verso il basso seguendo la procedura 10. (manutenzione).
C)	La lunghezza del nastro è diversa da quella impostata.	Posizionamento errato della bobina.	Collocare la bobina nell'apposito supporto e verificare che non ci siano ostacoli ad una corretta rotazione.
D)	Error-02 visualizzato a display.	L'unità di taglio non è posizionata correttamente.	Controlla l'unità di taglio e premi verso il basso seguendo la procedura 10. (manutenzione).
		Il nastro non è compatibile con le specifiche della macchina.	Utilizzare nastro con spessore compreso tra 80 e 150 MY.
E)	Error-03 visualizzato a display.	Indica che il motore è bloccato a causa di un sovraccarico.	Togliere il nastro premendo il tasto 1 . Spegner la macchina e controllare l'unità di taglio e la bobina, togliere e pulire i residui di nastro o qualsiasi altro elemento che possa ostacolare il corretto funzionamento della macchina.
Se persistono problematiche relative al corretto funzionamento del Mart Cutter, rivolgersi esclusivamente al rivenditore o al centro di assistenza Martellato.			

12.0 IMBALLO, STOCCAGGIO E TRASPORTO

L'apparecchiatura viene fornita con un imballo costituito da:

- Scatola di cartone
- Libretto istruzioni per l'uso
- Protezione in tessuto
- Dichiarazione di conformità UE

Condizioni di stoccaggio:

Conservare **Mart Cutter** nel suo imballo originale, in luogo asciutto a temperatura tra 5° e 40 °C.

Conservare l'imballo originale per utilizzarlo nel caso di trasporto

13.0 DISMISSIONE / SMALTIMENTO

	Il prodotto contiene le seguenti categorie di materiali principali: · Materie plastiche · Metalli · Componenti elettrici Protezione in poliestere - cotone - sacchetto in PE-LD
	Il loro smaltimento deve avvenire nel pieno rispetto dei regolamenti ambientali in vigore. Come indicato nella Dichiarazione di Conformità UE, Mart Cutter è conforme alla direttiva europea RoHS 2011/65/UE.

Mart Cutter rientra fra i prodotti della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment WEEE) e pertanto contrassegnato con il simbolo:



Deve essere smaltito secondo le specifiche disposizioni in merito alle classi <grandi elettrodomestici> e <piccoli elettrodomestici>.

Assumere pertanto tutte le informazioni del caso presso le autorità competenti.

14.0 PULIZIA

	Prima di effettuare la pulizia dell'apparecchiatura, eseguire nell'ordine: · Spegner l'apparecchiatura tramite l'interruttore principale, · Staccare la spina per l'alimentazione elettrica della presa a 230V;
---	--

Pulire il portanastro inferiore con panno umido, non utilizzare spugne abrasive.

Pulizia della scocca in plastica esterna:

1. utilizzare una spugna umida con acqua calda;
2. evitare spruzzi d'acqua sulle parti elettriche accessibili

15.0 CONFORMITÀ E MARCATURA DEL PRODOTTO



La targa sopradescritta e visibile nel disegno qui sopra, deve essere mantenuta integra per la tracciabilità del prodotto, in assenza di tale requisito non sarà possibile garantirne l'assistenza tecnica del prodotto.

I materiali e gli oggetti destinati al contatto con prodotti alimentari sono conformi alle legislazioni comunitarie e nazionali vigenti.

DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

Il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive Europee:

Bassa Tensione (LVD): 2014/35/UE
 Compatibilità Elettromagnetica (EMC): 2014/30/UE
 RoHS II: 2011/65/UE

Sono state inoltre applicate le seguenti norme:

EN 62368-1:2014
 EN 55032: 2015, EN 55035:2017
 EN 61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013



CONTENTS

1.0	PRODUCT DESCRIPTION
2.0	SAFETY WARNINGS
3.0	STRUCTURE AND DESCRIPTION OF PARTS
4.0	TECHNICAL SPECIFICATIONS
5.0	APPLICATIONS AND OPERATING LIMITS
6.0	LOADING THE BAND
7.0	CUTTING LENGTH SETUP
8.0	OPERATING MODES
9.0	REPLACING THE BLADE UNIT
10.0	MAINTENANCE
11.0	TROUBLESHOOTING
12.0	PACKAGING, STORAGE AND TRANSPORT
13.0	TAKING OUT OF SERVICE / DISPOSAL
14.0	CLEANING
15.0	PRODUCT COMPLIANCE AND MARKING

1.0 PRODUCT DESCRIPTION

Mart Cutter is an electric cake band cutter that is ideal for automatically cutting PET rolls to the desired length, producing the required number of strips, courtesy of the programming function.

The tool makes it simple to optimize and manage stock of different sizes, producing the required amount of each length, avoiding cutting errors and time wasting.

The catcher tray is designed to hold the bands exiting the machine in neat piles, with the number of strips depending on the length and curl of the band in question. We advise doing a trial run to check that the bands exit correctly before launching production.

Mart Cutter has been designed to be used with Martellato rolls, but is also compatible with rolls of other kinds. Where required, it can work with or without the holder provided, inserting the rolls in the machine directly.

2.0 SAFETY WARNINGS ELECTRICAL HAZARD PRECAUTIONS

Before using Mart Cutter, read the operating instructions and strictly follow the safety precautions. Failure to comply with the following warnings may result in harm or injury to the operator or a machine breakdown.



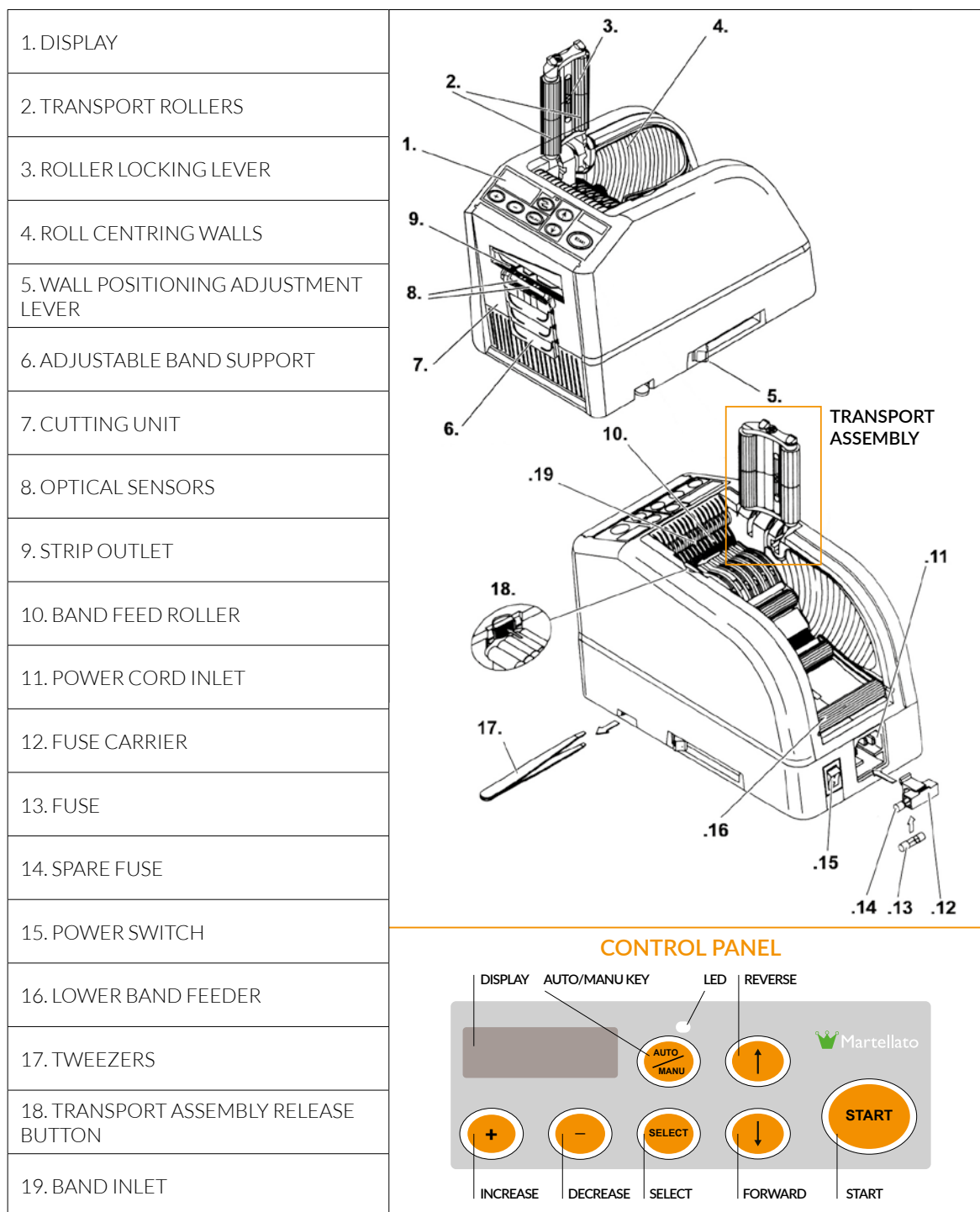
Prior to each use, check that:
- the power cord is in good condition and the outer sheath is not damaged, either mechanically or damaged by heat.

- Do not handle the power cord or use the machine with wet hands.
 - Do not stick your fingers or other parts of the body inside the machine.
 - Do not introduce foreign objects into the machine.
 - Keep hair and clothing well away from the machine while it is operating.
 - Switch off the appliance and unplug it as soon as you have finished using it and before performing any cleaning or maintenance work as set out in the manual.
 - Do not use outdoors.
 - Do not unplug the appliance by pulling its power cord. When unplugging the machine, pull the plug out by the plug itself, not the cord.
 - Do not use the machine if it is wet.
 - Do not place the appliance on top of or near very hot surfaces.
 - The appliance must only be plugged into a power source with a voltage and frequency that meet the ratings given on the nameplate.
- The unit must be supervised closely during its use; ensure that it is always operated professionally and for the purpose specified herein.

If you require parts repaired or replaced, please use a professional electrician or contact the Martellato customer support department

3.0 STRUCTURE AND DESCRIPTION OF PARTS

The appliance comprises an ABS plastic machine housing and a holder made from PMMA to support the rolls and catch the cut bands.



20. ROLL HOLDER	21. SUPPORTING FRAME	22. FASTENING KNOBS
23. TRAY	24. REMOVABLE GUIDES	

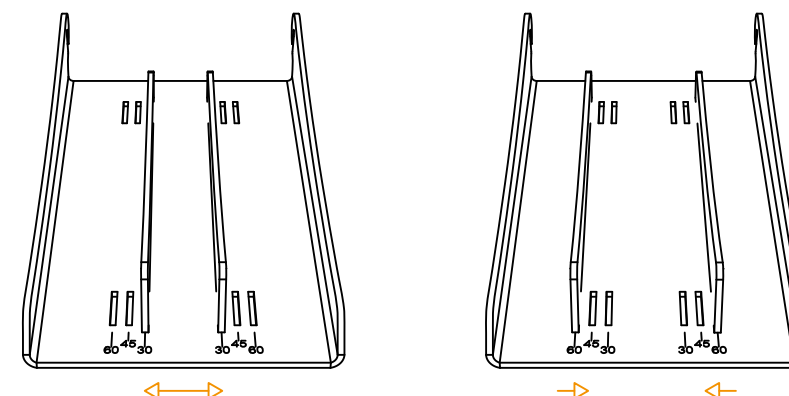
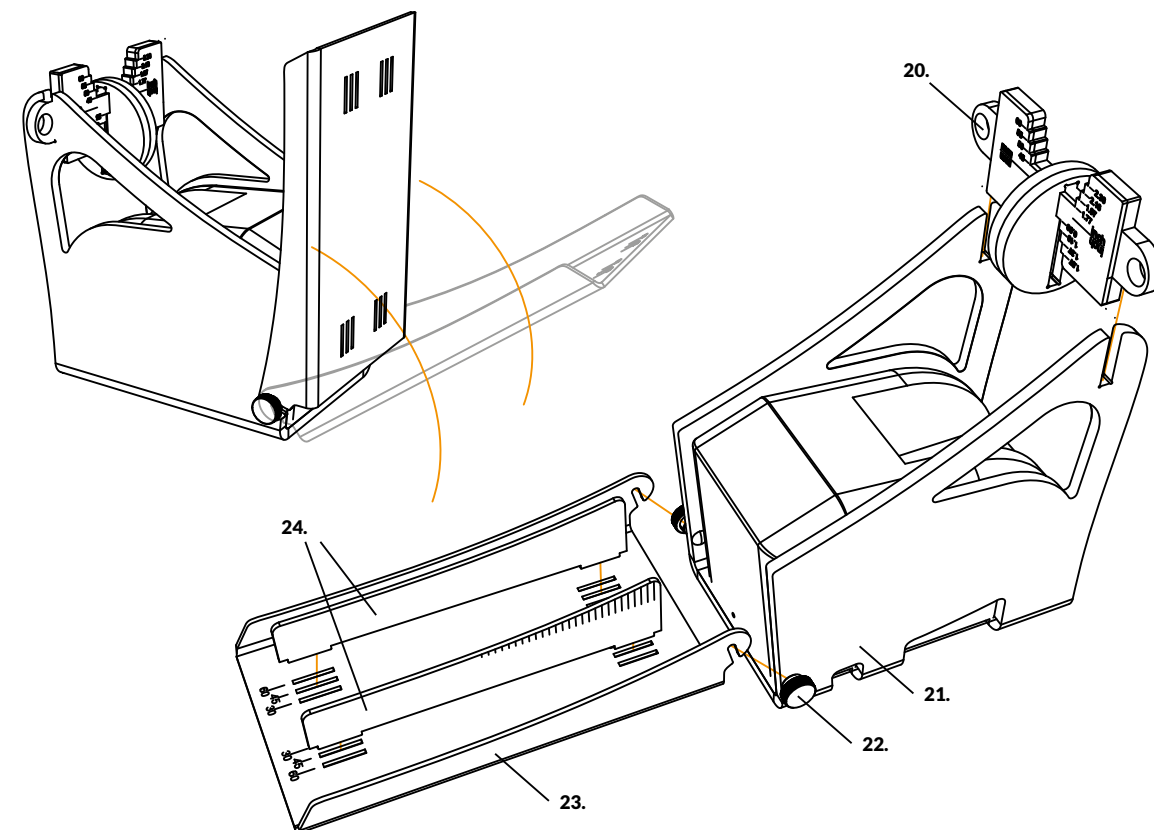


fig. 1 - INSERTING THE ROLL HOLDER AND SLOTING INTO THE FRAME

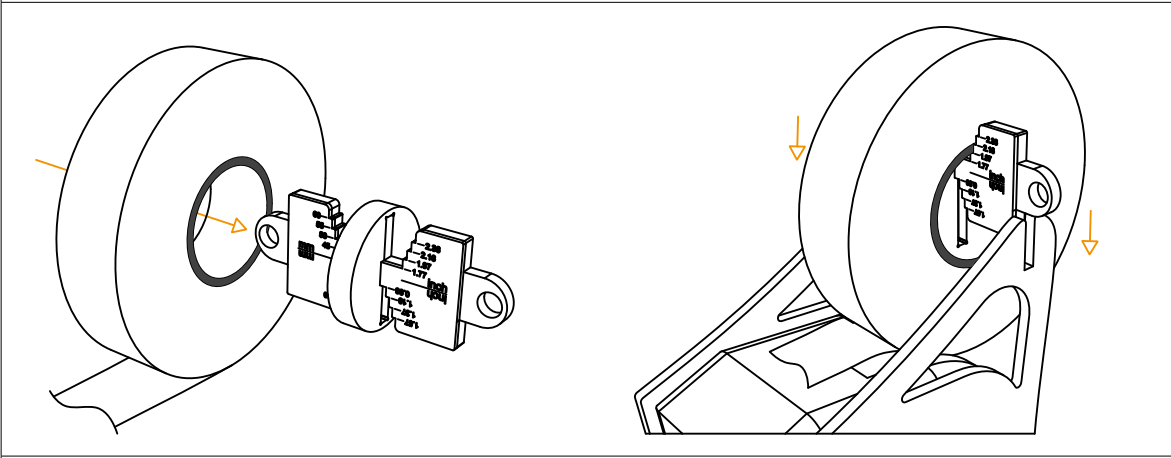


fig. 2 - POSIZIONING ROLLS WITH DIFFERENT WIDTHS

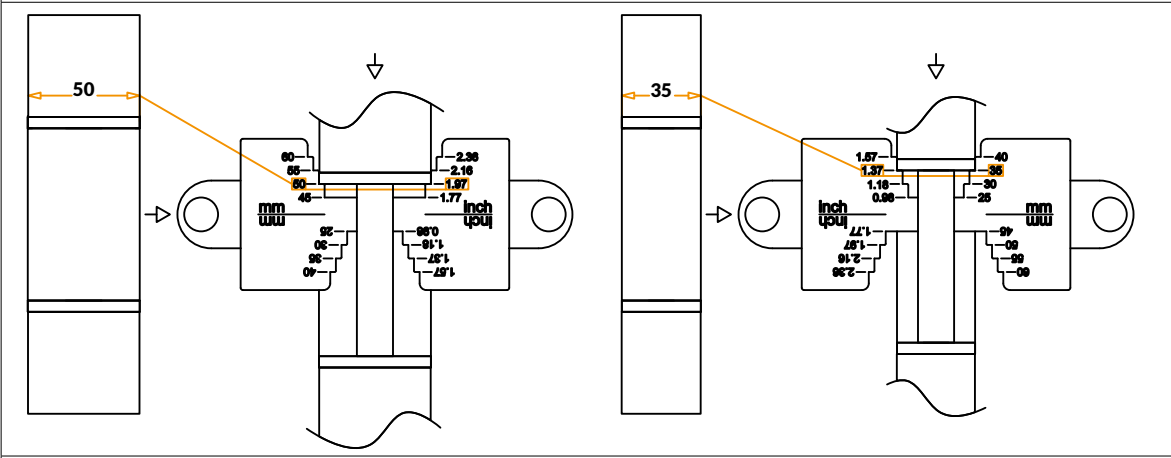
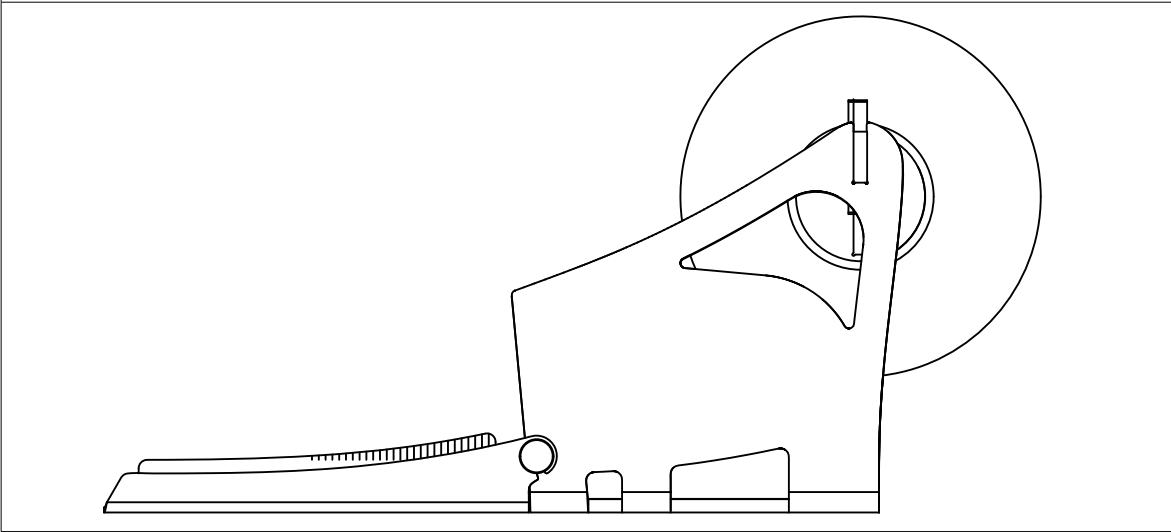


fig. 3 - COMPLETED CONFIGURATION READY FOR USE



4.0 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage	100V, 120V, 220-240V
Frequency	50-60 Hz
Power	25W
Electrical insulation class	I
Protection rating	IPX0
Materials	ABS - PMMA
Dimensions	250 x 175 H 290 mm
Weight	2.9 Kg
Strip length	5 - 999 mm
Strip width	6 - 60 mm
Feed rate	200 mm/sec.
Max. roll diameter	210 mm (with holder)
Room temperature range during operation	0 - 40°C
Operator qualifications	generic

5.0 APPLICATIONS AND OPERATING LIMITS

The appliance is sold for the sole purpose of cutting rolls of acetate cake band into strips.

6.0 LOADING THE BAND

- 1) Plug the power cord connector into the relevant socket on the back of the Mart Cutter.
- 2) Make sure the power switch is set to OFF, then plug the power cord into the power socket
- 3) Set the switch on the back of the machine to ON. A buzzer will sound; at this point, operating mode is set to manual.
- 4) Press the key to release the transport assembly (18), and insert the holder complete with roll as illustrated earlier (see fig. 1-2 on the previous pages). Make sure the roll is positioned so that it is centred properly, so that the optical sensor detects it correctly. Where necessary, adjust the centring walls (4) to fine-tune alignment.
- 5) Feed the band into the feed roller (10) and, at the same time, hold down the  key until the band is pulled through by the roller and comes out the front slot.
- 6) Close the "TRANSPORT ASSEMBLY" unit by lifting the roll from its seat so that the way is clear. Press the START button to reset cutting positioning.
- 7) The machine is now ready for use.



7.0 SETTING STRIP LENGTH

1) Make sure the display shows the cutting length by displaying one of these letters of the alphabet: A, b, C, d, E, F; if the letter "P" or "L" is displayed, keep pressing the SELECT key until the display once again reads A, b, C, d, E or F.

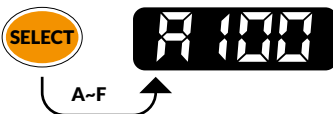
2) To set the cutting length, use the +/- keys. Cutting length can be adjusted from a minimum of 5 mm to a maximum of 999 mm.

3) You can set 6 different lengths using the SELECT key. The sizes selected are stored in the memory.

4) If you press and release the +/- key, the length changes in 1 mm intervals

5) If you hold the +/- key down, the length will change more quickly

INDICATES CUTTING LENGTH



A → b → C → d → E → F



INCREASES LENGTH



DECREASES LENGTH

Please note

Depending on the machine's operating conditions, cutting length may deviate slightly from the value given on the display. Before running a full cycle, do a trial run.

STRIP LENGTH VERSUS SEMIFREDDO DIAMETER

DIAMETER mm	STRIP LENGTH mm + 10 mm overlap included	DIAMETER mm	STRIP LENGTH mm + 10 mm overlap included
50	167	190	607
60	198	200	638
70	230	210	669
80	250	220	701
90	293	230	732
100	324	240	764
110	355	250	795
120	387	260	826
130	418	270	858
140	450	280	889
150	481	290	921
160	512	300	952
170	544	310	984
180	50		

8.0 OPERATING MODES

MANUAL MODE

1) Make sure the blue LED is off.

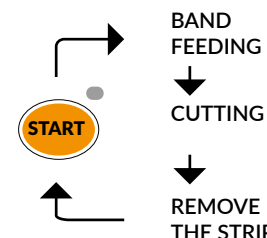
2) If the LED is flashing or is steadily lit again, press AUTO/MANUAL to turn it off.

Make sure the display shows the cutting length by displaying one of these letters of the alphabet: A, b, C, d, E, F; if the letter "P" or "L" is displayed, keep pressing the SELECT key until the display once again reads A, b, C, d, E or F.

3) Press START once; the appliance will cut a piece of band based on the previously set length.

4) To cut another strip, press the START key again.

SET TO
MANUAL MODE
WHEN THE LED IS OFF



LOOP MODE

1) You can set the number of pieces to be cut from a minimum of 1 to a maximum of 999 strips. Once it has finished, the machine will return to the previous selection and will be ready for a new cutting cycle.

2) Press SELECT to determine the length of the strip. (see Ref. 7.0)

3) Hold down SELECT until the display reads "Lcon".

4) Set the number of pieces to be cut using the +/- keys. If you hold the key down, the length will change more quickly.

5) Press START to start the cutting cycle. The Mart Cutter's display will show the number of cuts remaining.

6) At the end of the cycle, the machine will sound and the display will read "0". The machine will then return to the previous selection and will be ready for a new cutting cycle.

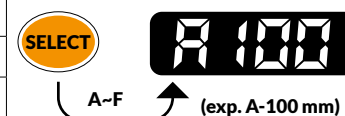
7) To stop the cutting cycle while the machine is operating, press START. To resume the cycle, press the key again.

Caution

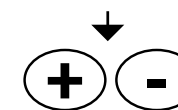
We recommend monitoring the machine once it has been started in LOOP mode as some of the strips exiting the unit might not fall into neat piles and, as a result, may interfere with the positioning of subsequent pieces.

LOOP SETUP

INDICATES CUTTING LENGTH

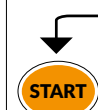


L con

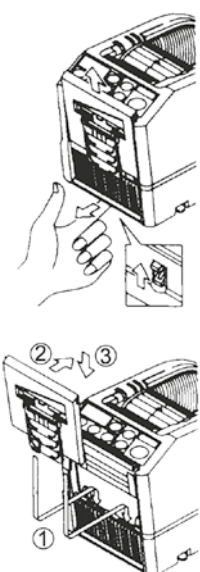


L 100

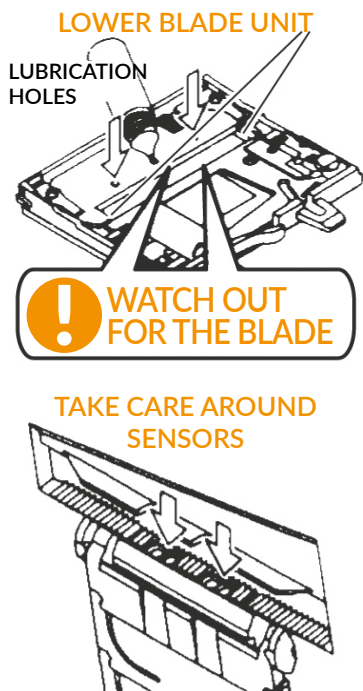
(exp. 100 pcs)



9.0 REPLACING THE BLADE UNIT

1) Should the blades become worn, the whole blade unit can be replaced.	
2) Switch off the appliance with the power switch and unplug the power cord. Remove the roll, if one has been loaded.	
3) Remove the front tray temporarily by loosening the knobs at the sides.	
4) Remove the cutting unit using the relevant lever on the bottom of the appliance.	
5) Insert the new unit in the machine, being careful to slot the front panel into the guides and pressing down gently.	
You can order the blade unit from your dealer or contact Martellato srl.	

10.0 MAINTENANCE

1) Switch off the appliance with the power switch and unplug the power cord from the machine.	
2) Remove the front tray temporarily by loosening the knobs at the sides.	
3) Remove the cutting unit using the relevant lever on the bottom of the appliance.	
4) Use a mild cleaner with a swab to remove any residues and clean the blade; do not use water or other harsh cleaners.	
5) Where necessary, insert a drop of food-grade lubricant into the relevant three holes in the cutting unit and wipe it down with a cloth.	
6) Remove any residues of the cake band that might prevent the optical sensors from working properly.	
7) Insert the cutting unit, being careful to slot the front panel into the guides and pressing down gently.	

11.0 TROUBLESHOOTING

	FAULT	POSSIBLE CAUSES	REMEDY
A)	The switch is set to ON but the machine does not work.	The cord has come loose. The fuse has blown.	Check that the power cord is plugged in properly or replace the fuse.
B)	The blade is not moving correctly.	The cutting unit is not positioned correctly.	Check the cutting unit and push it down, following procedure 10 (maintenance).
C)	Strip length does not match the set length.	Roll not positioned correctly.	Fit the roll on the relevant holder and check that there is nothing preventing it from rotating freely.
D)	Error-02 comes up on the display.	The cutting unit is not positioned correctly.	Check the cutting unit and push it down, following procedure 10 (maintenance).
		The band is not compatible with the machine's specifications.	Use cake band with a thickness in the 80 to 150 MY range.
E)	Error-03 comes up on the display.	Indicates that the motor is locked out as a result of overloading.	Remove the band by pressing the  key. Switch off the machine and check the cutting unit and roll; remove and clean any residues of the cake band or any other material that might prevent the machine from working properly.
If issues with Mart Cutter's operation persist, only seek assistance from the dealer or Martellato customer support centre.			

12.0 PACKAGING, STORAGE AND TRANSPORT

The appliance comes packed as follows:

- Cardboard box
- Operating instructions booklet
- Protective fabric cover
- EU declaration of conformity

Storage conditions:

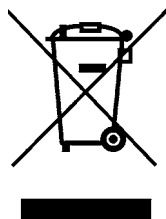
Store **Mart Cutter** in its original packaging, in a dry place at a temperature in the 5° to 40 °C range.

Keep the original packaging for possible future transport purposes.

13.0 TAKING OUT OF SERVICE / DISPOSAL

	The product contains the following main kinds of material: · Plastic · Metals · Electrical components Protection made from polyester - cotton - LDPE bag
	These materials must be disposed of in full compliance with current environmental regulations. As specified on the EU Declaration of Conformity, Mart Cutter complies with the European RoHS directive 2011/65/EU.

Mart Cutter falls into the category of products covered by the European waste electrical and electronic equipment (WEEE) directive 2012/19/EU and, as such, is marked with the symbol:



It must be disposed of according to specific provisions relating to products classed as <large household appliances> and <small household appliances>.

You should therefore seek relevant information from the competent authorities.

14.0 CLEANING

	Before cleaning the appliance, follow the steps below in the order given: · Switch the appliance off with the ON/OFF switch; · Unplug the unit from the 230V power socket;
---	---

Clean the lower band feeder with a damp cloth; do not use scouring pads.

How to clean the plastic outer housing:

1. use warm water applied with a damp sponge;
2. be careful not to splash accessible electrical parts with water

15.0 PRODUCT COMPLIANCE AND MARKING



The nameplate illustrated above must be protected from damage for product traceability purposes: if this requirement is not met, we will be unable to provide technical support for the product.

Materials and items due to come into contact with foodstuffs meet the requirements of EU and Italian regulations.

DECLARATION OF CONFORMITY

The product meets the essential requirements of the following European directives:

Low Voltage Directive (LVD): 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility (EMC): 2014/30/EU

RoHS II: 2011/65/EU

The following standards have also been applied:

EN 62368-1:2014

EN 55032: 2015, EN 55035:2017

EN 61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013

SOMMAIRE

1.0	DESCRIPTION DU PRODUIT
2.0	CONSEILS DE SÉCURITÉ
3.0	STRUCTURE ET DESCRIPTION DES PIÈCES
4.0	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
5.0	DOMAINES ET LIMITES D'UTILISATION
6.0	CHARGEMENT DU RUBAN
7.0	RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE COUPE
8.0	MODES DE FONCTIONNEMENT
9.0	REMPLACEMENT DU GROUPE LAME
10.0	ENTRETIEN
11.0	DIAGNOSTIQUE DES PANNES ET DES DÉFAILLANCES
12.0	EMBALLAGE, STOCKAGE ET TRANSPORT
13.0	DÉMONTAGE/MISE EN DÉCHARGE
14.0	NETTOYAGE
15.0	CONFORMITÉ ET MARQUAGE DU PRODUIT

1.0 DESCRIPTION DU PRODUIT

Mart Cutter est un coupe-ruban électrique idéal pour couper automatiquement les bobines de PET à la longueur et au nombre de rubans désirés, grâce à la fonction de programmation.

L'outil permet d'optimiser et de gérer plus facilement le matériel de différentes tailles, en produisant la quantité nécessaire de chaque longueur et en évitant les erreurs de coupe et les pertes de temps.

Le plateau collecteur recueille proprement les rubans en sortie de la machine, dont la quantité dépend de la longueur et de la flexion du ruban lui-même. Nous vous conseillons de vérifier la bonne sortie des rubans par un essai avant de lancer la production.

Le coupe-ruban Mart Cutter fonctionne parfaitement avec les bobines Martellato, mais il est compatible avec d'autres types de bobines. Au besoin, il peut être employé avec ou sans le support fourni en insérant directement les bobines dans la machine.

2.0 CONSEIL DE SÉCURITÉ PRÉCAUTIONS VIS-À-VIS DES RISQUES ÉLECTRIQUES

Avant d'utiliser le coupe-ruban Mart Cutter, lisez attentivement le mode d'emploi et suivez scrupuleusement les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.



Avant chaque utilisation, vérifiez que :
- le câble de branchement électrique est en bon état et ne présente aucune détérioration de la gaine externe isolante, notamment du point de vue mécanique ou thermique.

- Ne pas manipuler le câble de branchement électrique, ni utiliser la machine les mains humides.
 - Ne pas mettre vos doigts ou d'autres parties du corps à l'intérieur de la machine.
 - Ne pas insérer de corps étranger à l'intérieur de la machine.
 - Tenir les cheveux et les vêtements à l'écart de la machine en fonctionnement.
 - Éteindre l'appareil et débrancher immédiatement la prise après utilisation et avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien indiquée dans le manuel.
 - Ne pas utiliser en plein air.
 - Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le câble. Pour débrancher la prise, saisir la fiche et non le câble.
 - Ne pas utiliser la machine si elle est mouillée.
 - Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'une surface trop chaude.
 - L'appareil doit être branché à une source d'alimentation dont la tension et la fréquence sont conformes aux caractéristiques figurant sur la plaque signalétique.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lors de son utilisation. L'appareil est destiné exclusivement à un usage professionnel, pour le but spécifié dans ce livret.

Pour toute réparation ou tout remplacement de pièces, contacter un électricien professionnel ou le centre d'assistance Martellato.

3.0 STRUCTURE ET DESCRIPTION DES PIÈCES

L'appareil est composé d'un corps de machine en plastique ABS et d'une structure en PMMA pour le porte-bobine et la collecte des rubans coupés.

1. AFFICHEUR

2. ROULEAUX D'ENTRAÎNEMENT

3. LEVIER DE BLOCAGE DES ROULEAUX

4. CLOISONS DE CENTRAGE DE BOBINES

5. LEVIER DE DÉPLACEMENT DES CLOISONS

6. SUPPORT DE RUBAN RÉGLABLE

7. BLOC DE COUPE

8. CAPTEURS OPTIQUES

9. SORTIE RUBAN

10. ROULEAU D'ALIMENTATION DU RUBAN

11. ENTRÉE DU CÂBLE D'ALIMENTATION

12. PORTE-FUSIBLE

13. FUSIBLE

14. FUSIBLE DE RECHANGE

15. BOUTON D'ALIMENTATION

16. SUPPORT DE RUBAN INFÉRIEUR

17. PINCE

18. BOUTON DE LIBÉRATION DU BLOC D'ENTRAÎNEMENT

19. ENTRÉE RUBAN

BLOC D'ENTRAÎNEMENT

TABEUAU DE COMMANDE

AFFICHEUR BOUTON AUTO/MANU VOYANT RETOUR

Martellato

+

-

SELECT

START

AUGMENTER DIMINUER SÉLECTION SUITE DÉMARRAGE

20. PORTE-BOBINE	21. STRUCTURE DE MAINTIEN	22. MOLETTES DE FIXATION
23. PLATEAU	24. GUIDES AMOVIBLES	

GUIDES POSITIONNABLES POUR LE TRI DES RUBANS

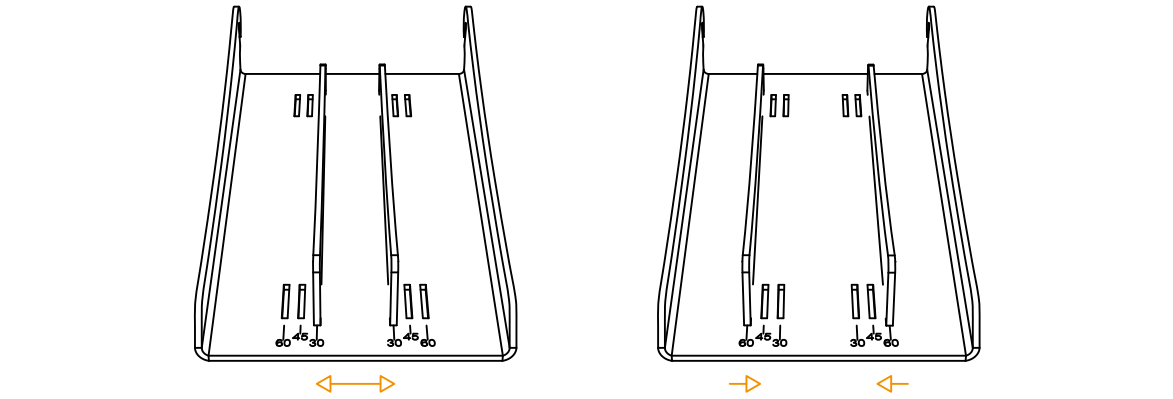


Fig. 1 - INSERTION DU PORTE-BOBINE ET DU BOÎTIER DANS LE CORPS

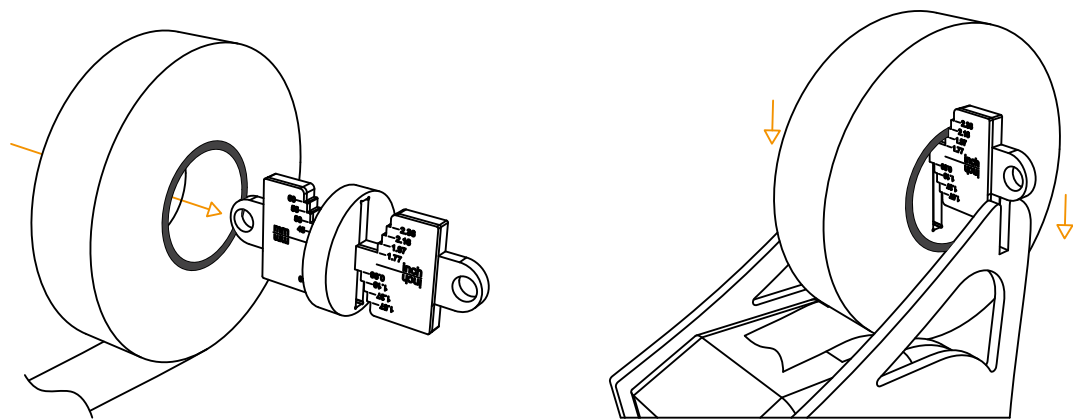


Fig. 2 - MISE EN PLACE DE BOBINES DE DIFFÉRENTES LARGEURS

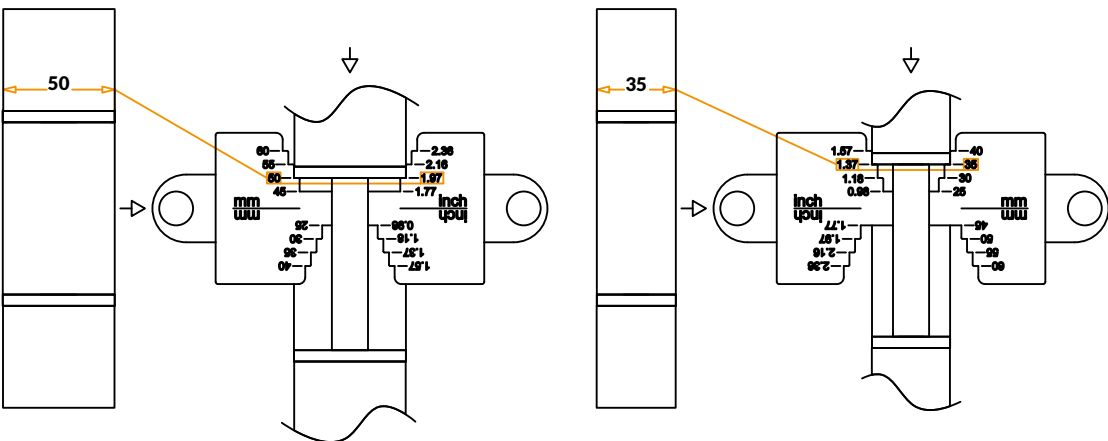
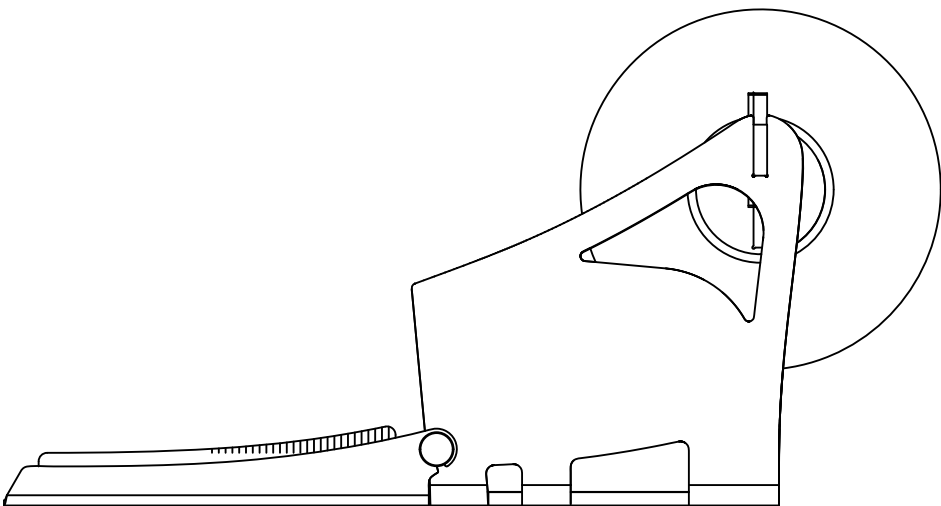


Fig. 3 - CONFIGURATION COMPLÈTE ET PRÊTE À L'EMPLOI



4.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

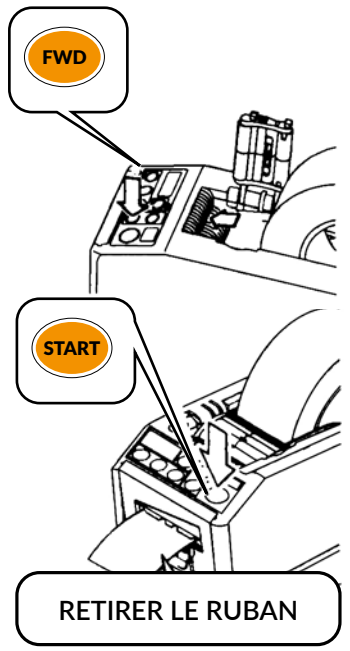
Tension électrique	100 V, 120 V, 220 à 240 V
Fréquence	50/60 Hz
Puissance électrique	25 W
Classe d'isolation électrique	I
Degré de protection	IPX0
Matériaux	ABS et PMMA
Dimensions	250 x 175 x 290 (H) mm
Poids	2,9 kg
Longueur du ruban	5 à 999 mm
Largeur du ruban	6 à 60 mm
Vitesse d'alimentation	200 mm/s
Diamètre maximale de la bobine	210 mm (avec support)
Température de fonctionnement ambiante	0 à 40 °C
Caractéristiques du personnel préposé	générique

5.0 DOMAINES ET LIMITES D'UTILISATION

L'appareil est commercialisé exclusivement pour la coupe de rubans à partir de bobines de bande d'acétate.

6.0 CHARGEMENT DU RUBAN

- 1) Insérer le connecteur du cordon d'alimentation dans la fente du cordon d'alimentation située à l'arrière du coupe-ruban Mart Cutter.
- 2) S'assurer que l'interrupteur d'alimentation est placé en position éteinte, puis branchez le cordon d'alimentation à la prise électrique.
- 3) Placer l'interrupteur situé à l'arrière de la machine en position allumée. Un signal sonore retentit. Le mode de fonctionnement actuel est le mode manuel.
- 4) Appuyer sur le bouton pour ouvrir le bloc d'entraînement (18) et insérer le porte-bobine complet comme indiqué précédemment (voir fig. 1 à 2, aux pages précédentes). S'assurer que le rouleau est correctement centré, afin de permettre une lecture correcte par le capteur optique. Au besoin, régler les cloisons de centrage (4) pour corriger l'alignement.
- 5) Placer le ruban dans le rouleau d'alimentation (10) et appuyer simultanément sur le bouton  jusqu'à ce que le ruban soit entraîné par le rouleau et sorte par la fente avant.
- 6) Fermer l'unité « BLOC D'ENTRAÎNEMENT » en soulevant la bobine de son siège de manière à dégager le passage. Appuyer sur la touche « START » pour mettre à zéro la position de coupe.
- 7) La machine est désormais prête à l'emploi.



7.0 RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU RUBAN

1) Assurez-vous que l'afficheur indique la longueur de coupe par le biais des lettres de l'alphabet (A, b, C, d, E, F). Si la lettre « P » ou « L » est affichée, appuyez sur la touche SELECT pour revenir à l'affichage des lettres A, b, C, d, E et F.

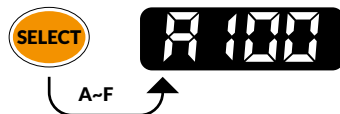
2) À l'aide des touches +/-, réglez la longueur de coupe. La longueur de coupe est réglable de 5 mm au minimum à 999 mm au maximum.

3) À l'aide de la touche SELECT, réglez jusqu'à 6 longueurs différentes. Les valeurs réglées resteront mémorisées.

4) Appuyez brièvement sur la touche +/- pour modifier la longueur de 1 mm.

5) Appuyez longuement sur la touche +/- pour accélérer le réglage de la longueur.

INDIQUE LA LONGUEUR DE COUPE



A → b → C → d → E → F



AUGMENTER LA LONGUEUR



DIMINUER LA LONGUEUR

Attention

Selon les conditions d'utilisation de la machine, la longueur de coupe peut varier légèrement de la valeur indiquée sur l'afficheur. Effectuez un essai avant de lancer un cycle complet.

LONGUEUR DES RUBANS PAR RAPPORT AU PARFAIT

DIAMÈTRE mm	LONGUEUR DE RUBAN (mm) +10 mm de chevauchement compris	DIAMÈTRE mm	LONGUEUR DE RUBAN (mm) +10 mm de chevauchement compris
50	167	190	607
60	198	200	638
70	230	210	669
80	250	220	701
90	293	230	732
100	324	240	764
110	355	250	795
120	387	260	826
130	418	270	858
140	450	280	889
150	481	290	921
160	512	300	952
170	544	310	984
180	50		

8.0 MODES DE FONCTIONNEMENT

MODE MANUEL

1) Assurez-vous que le voyant bleu est éteint.

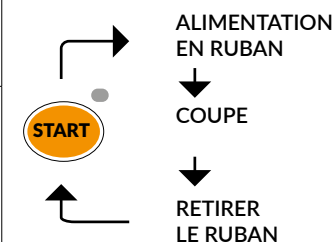
2) Si le voyant clignote ou redevient solide, appuyez sur la touche AUTO/MANUAL pour l'éteindre. Assurez-vous que l'afficheur indique la longueur de coupe par le biais des lettres de l'alphabet (A, b, C, d, E, F). Si la lettre « P » ou « L » est affichée, appuyez sur la touche SELECT pour revenir à l'affichage des lettres A, b, C, d, E et F.

3) Appuyez une fois sur la touche START pour que l'appareil coupe un morceau de ruban à la longueur préréglée.

4) Pour couper un autre morceau de ruban, appuyez de nouveau sur la touche START.

MODE MANUEL

QUAND LE VOYANT EST ÉTEINT



MODE BOUCLE

1) Réglez le nombre de morceaux à couper entre un minimum de 1 et un maximum de 999. À la fin du processus, la machine revient aux réglages prédéfinis et reste en attente d'un nouveau cycle de coupe.

2) Appuyez sur la touche SELECT pour définir la longueur de ruban (voir le paragraphe 7.0).

3) Maintenez la touche SELECT enfoncée jusqu'à ce que l'indication « Lcon » apparaisse sur l'afficheur.

4) À l'aide des touches +/-, réglez le nombre de morceaux de ruban à couper. Appuyez longuement sur les touches pour accélérer le réglage de la longueur.

5) Appuyez sur la touche START pour lancer le cycle de coupe. L'afficheur du coupe-ruban Mart Cutter indiquera le nombre de coupes manquantes.

6) À la fin du cycle, la machine émet un signal sonore et l'afficheur indique « 0 ». La machine revient ensuite aux réglages prédéfinis et reste en attente d'un nouveau cycle de coupe.

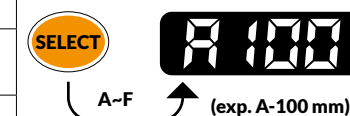
7) Pour interrompre le cycle de coupe alors que la machine est en marche, appuyez sur la touche START. Pour reprendre le cycle, appuyez de nouveau sur la touche.

Attention

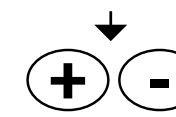
Nous vous conseillons de surveiller la machine après avoir lancé le mode BOUCLE, car certains rubans pourraient se poser de manière désordonnée et, par conséquent, gêner le positionnement des morceaux successifs.

MODE BOUCLE

INDIQUE LA LONGUEUR DE COUPE



Lcon

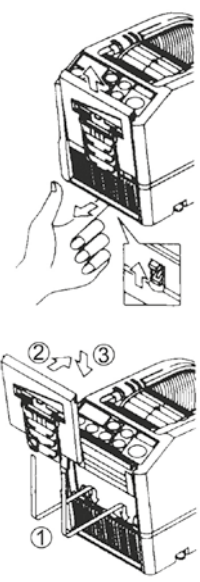


L 100

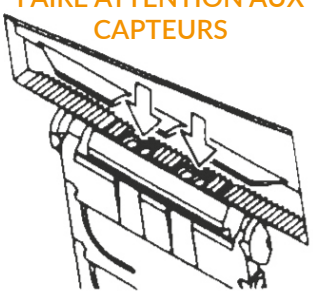
(exp. 100 pcs)



9.0 REMPLACEMENT DU GROUPE LAME

1) En cas d'usure des lames de coupe, remplacez tout le groupe lame.	
2) Éteignez l'appareil par l'interrupteur et débranchez le câble d'alimentation. Retirez la bobine si elle est installée.	
3) Retirez provisoirement le plateau avant en desserrant les molettes latérales.	
4) Retirez le bloc de coupe à l'aide du levier situé sur le fond de l'appareil.	
5) Insérez le nouveau groupe de lame dans la machine, en veillant à placer la plaque frontale à l'intérieur des guides et en exerçant une légère pression.	
Pour acheter un groupe lame, contactez votre revendeur local ou l'assistance de Martellato srl.	

10.0 ENTRETIEN

1) Éteignez l'appareil par l'interrupteur et débranchez le câble d'alimentation de la machine.	GROUPE LAME INFÉRIEUR TROU POUR LUBRIFIANT  ATTENTION À LA LAME FAIRE ATTENTION AUX CAPTEURS 
2) Retirez provisoirement le plateau avant en desserrant les molettes latérales.	
3) Retirez le bloc de coupe à l'aide du levier situé sur le fond de l'appareil.	
4) Éliminez les éventuels résidus et nettoyez la lame à l'aide d'un détergent doux et d'un tampon. N'utilisez pas de l'eau ou d'autres détergents agressifs.	
5) Insérez au besoin une goutte de lubrifiant de qualité alimentaire dans les trois trous spéciaux du bloc de coupe, puis nettoyez avec un chiffon.	
6) Éliminez tout résidu de ruban qui pourrait entraver le bon fonctionnement des capteurs optiques.	
7) Insérez le bloc de coupe en veillant à placer la plaque frontale à l'intérieur des guides et en exerçant une légère pression.	

11.0 DIAGNOSTIQUE DES PANNES ET DES DÉFAILLANCES

	DYSFONCTIONNEMENT	CAUSES PROBABLES	SOLUTION
A)	L'interrupteur est en position allumée, mais la machine ne fonctionne pas.	Le câble est mal fixé. Le fusible est grillé.	Contrôlez que le câble d'alimentation soit correctement branché ou remplacez le fusible.
B)	La lame ne se déplace pas correctement.	Le bloc de coupe est mal placé.	Contrôlez le bloc de coupe et exercez une pression vers le bas comme indiqué au paragraphe 10 « Entretien ».
C)	La longueur du ruban ne correspond pas à la valeur réglée.	La bobine est mal placée.	Mettez la bobine en place dans le support prévu et vérifiez qu'aucun obstacle ne vient gêner la bonne rotation.
D)	L'afficheur indique le message « Error-02 ».	Le bloc de coupe est mal placé.	Contrôlez le bloc de coupe et exercez une pression vers le bas comme indiqué au paragraphe 10 « Entretien ».
		Le ruban n'est pas compatible avec les caractéristiques de la machine.	Employez un ruban d'une épaisseur comprise entre 80 et 150 my (micromètres).
E)	L'afficheur indique le message « Error-03 ».	Cette erreur indique que le moteur est bloqué en raison d'une surcharge.	Enlevez le ruban en appuyant sur la touche  . Éteignez la machine et vérifiez le bloc de coupe et la bobine. Éliminez et nettoyez tout résidu de ruban ou autre qui pourrait entraver le bon fonctionnement de la machine.
Si des problèmes liés au bon fonctionnement du coupe-ruban Mart Cutter persistent, contactez exclusivement le revendeur ou le centre d'assistance Martellato.			

12.0 EMBALLAGE, STOCKAGE ET TRANSPORT

L'appareil est fourni avec un emballage constitué de :

- Boîte en carton
- Livret d'instructions d'utilisation
- Housse de protection en tissu
- Déclaration de conformité UE

Conditions de stockage :

Conserver le coupe-ruban **Mart Cutter** dans son emballage d'origine, dans un endroit sec à température comprise entre 5 °C et 40 °C.

Conserver l'emballage d'origine pour l'utiliser en cas de transport.

13.0 DÉMONTAGE/MISE EN DÉCHARGE

	Le produit contient les catégories de matériaux principaux suivantes : · Matières plastiques · Métaux · Composants électriques Protection en polyester - coton - sac en PE-LD
	Leur élimination doit être en totale conformité avec les réglementations environnementales en vigueur. Comme indiqué dans la Déclaration de Conformité EU, le coupe-ruban Mart Cutter est conforme à la directive européenne RoHS 2011/65/EU.

Le coupe-ruban **Mart Cutter** fait partie des produits couverts par la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et est donc marqué du symbole :



Elle doit être mise en décharge selon les dispositions spécifiques des classes <gros électroménagers> et <petits électroménagers>.

Prendre donc toutes les informations pertinentes auprès des autorités compétentes.

14.0 NETTOYAGE

	Avant de nettoyer l'appareil, effectuer les opérations suivantes dans l'ordre : · Éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur principal. · Débrancher le câble de la prise électrique 230 V.
---	--

Nettoyer le support de ruban inférieur avec un chiffon humide. Ne pas utiliser une éponge abrasive.

Nettoyage de la coque externe en plastique :

1. Utiliser une éponge humide et de l'eau chaude.
2. Éviter les éclaboussures sur les parties électriques accessibles.

15.0 CONFORMITÉ ET MARQUAGE DU PRODUIT



La plaque mentionnée précédemment et visible dans la figure ci-dessus doit être maintenue intègre pour la traçabilité du produit ; en l'absence de cette exigence, il ne sera pas possible de garantir l'assistance technique du produit.

Les matériaux et les objets destinés au contact avec des produits alimentaires sont conformes aux réglementations européennes et nationales en vigueur.

DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ

Le produit est conforme aux dispositions essentielles des directives européennes :

Basse tension (LVD) : 2014/35/EU

Compatibilité électromagnétique (EMC) : 2014/30/EU

RoHS II : 2011/65/EU

Les normes suivantes ont également été appliquées :

EN 62368-1:2014

EN 55032: 2015, EN 55035:2017

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013



ÍNDICE

1.0	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
2.0	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
3.0	ESTRUCTURA Y DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES
4.0	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
5.0	CAMPOS Y LIMITACIONES DE USO
6.0	CARGAR LA CINTA
7.0	CONFIGURACIÓN DE LA LONGITUD DE CORTE
8.0	MODOS DE FUNCIONAMIENTO
9.0	CAMBIAR EL GRUPO DE CUCHILLAS
10.0	MANTENIMIENTO
11.0	DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS E INCONVENIENTES
12.0	EMBALAJE, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE
13.0	DESMANTELAMIENTO / ELIMINACIÓN
14.0	LIMPIEZA
15.0	CONFORMIDAD Y MARCADO DEL PRODUCTO

1.0 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Mart Cutter es una cortadora de cintas eléctrica ideal para cortar automáticamente las bobinas de PET con la longitud deseada, en la cantidad necesaria de tiras, gracias a la función de programación.

La herramienta permite optimizar y gestionar con mayor simplicidad las existencias de las diferentes medidas, produciendo la cantidad necesaria en cada longitud evitando errores de corte y de pérdida de tiempo.

La bandeja recogedora puede contener de manera ordenada las cintas que salen de la máquina, cuya cantidad depende de la longitud y de la curvatura de dicha cinta. Se recomienda controlar con un ciclo de prueba la salida exacta de las cintas antes de iniciar la producción.

Mart Cutter ha sido diseñada para ser utilizada con las bobinas Martellato, pero también es compatible con otros tipos de bobinas. Si es necesario, puede funcionar con o sin el soporte suministrado, introduciendo directamente las bobinas en la máquina.

2.0 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PRECAUCIONES PARA RIESGOS ELÉCTRICOS

Antes de utilizar Mart Cutter lea las instrucciones de uso y siga atentamente las precauciones de seguridad. No respetar las siguientes advertencias puede causar daños o lesiones al operador y la rotura de la máquina.



Controle antes de cada uso que:
- el cable de conexión eléctrica esté en buen estado y no haya daños en la envoltura externa aislante, ni de tipo mecánico ni térmico.

- No utilice el cable de alimentación o la máquina con las manos húmedas.
 - No introduzca los dedos u otras partes del cuerpo dentro de la máquina.
 - No introduzca objetos extraños dentro de la máquina.
 - Mantenga el cabello y la ropa lejos de la máquina en uso.
 - Apague el aparato y desenchufe inmediatamente después de su utilización y antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o intervención de mantenimiento indicado en el manual.
 - No use al aire libre.
 - No desenchufe el equipo tirando del cable. Para desenchufarlo, quite el enchufe y no tire del cable.
 - No utilice la máquina si está mojada.
 - No coloque el aparato encima o cerca de superficies muy calientes.
 - El aparato puede conectarse solo a una fuente de alimentación con tensión y frecuencia conformes a las especificaciones indicadas en la placa de las características.
- Es necesario una estricta supervisión durante su uso, está destinado exclusivamente a un uso profesional, para la finalidad especificada en el presente manual.

Para reparaciones o reemplazo de piezas, contacte con un electricista profesional o con el servicio de asistencia Martellato

3.0 ESTRUCTURA Y DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

El aparato se compone de un cuerpo máquina de plástico ABS y de una estructura en PMMA para sujetar las bobinas y para recoger las cintas cortadas.

1. PANTALLA

2. RODILLOS DE ARRASTRE

3. PALANCA DE BLOQUEO DE RODILLOS

4. MAMPAROS DE CENTRADO BOBINAS

5. PALANCA PARA EL DESPLAZAMIENTO DE LOS MAMPAROS

6. SOPORTE CINTA REGULABLE

7. UNIDAD DE CORTE

8. SENSORES ÓPTICOS

9. SALIDA DE LA CINTA

10. RODILLO DE ALIMENTACIÓN DE LA CINTA

11. ENTRADA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

12. PORTA FUSIBLE

13. FUSIBLE

14. FUSIBLE DE REPUESTO

15. BOTÓN DE ALIMENTACIÓN

16. PORTA CINTA INFERIOR

17. PINZA

18. BOTÓN DESENGANCHE BLOQUE DE ARRASTRE

19. ENTRADA CINTA

BLOQUE DE ARRASTRE

PANEL DE CONTROL

PANTALLA BOTÓN AUTO/MANU LED HACIA ATRÁS

Martellato

AUMENTAR (+) DISMINUIR (-) SELECCIÓN (SELECT) HACIA DELANTE (↓) INICIO (START)

20. SOPORTE BOBINAS	21. ESTRUCTURA DE SOPORTE	22. VOLANTES DE FIJACIÓN
23. BANDEJA	24. GUÍAS DESMONTABLES	

GUÍAS POSICIONABLES PARA ORDENAR LAS TIRAS

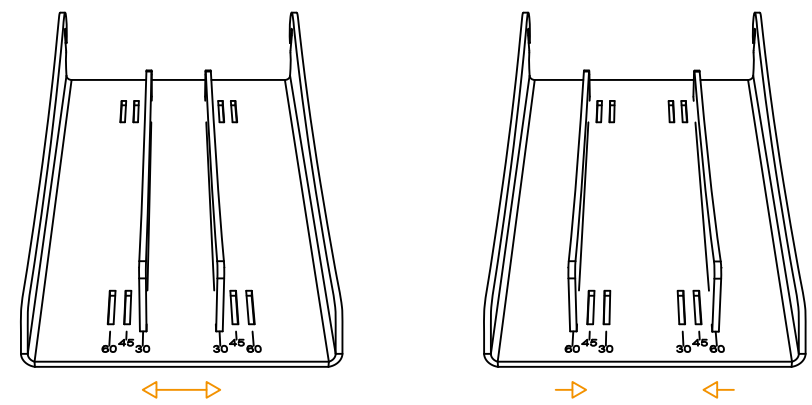


fig. 1 - INTRODUCCIÓN DEL SOPORTE BOBINAS Y ALOJAMIENTO EN LA ESTRUCTURA

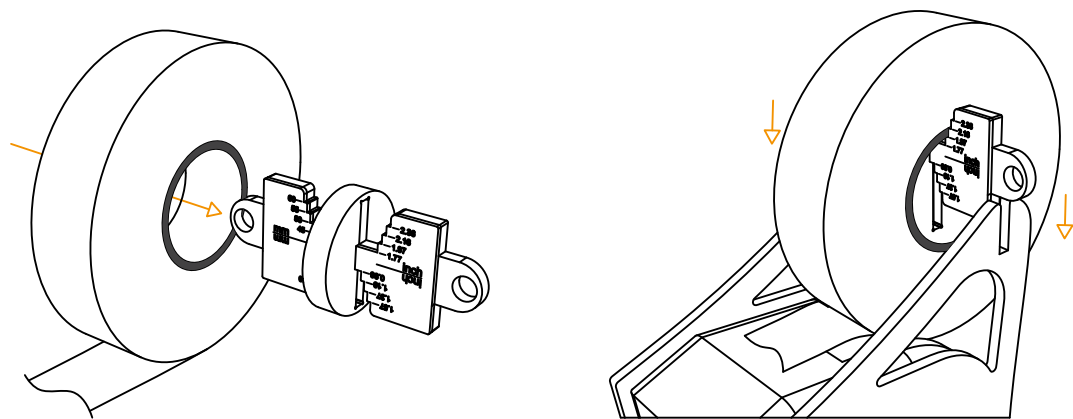


fig. 2 - COLOCACIÓN DE LAS BOBINAS CON DIFERENTES ANCHOS

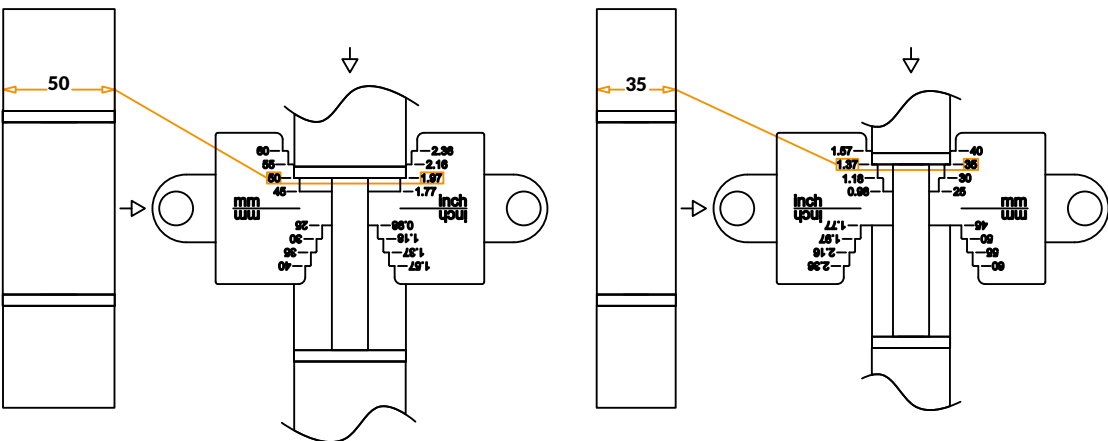
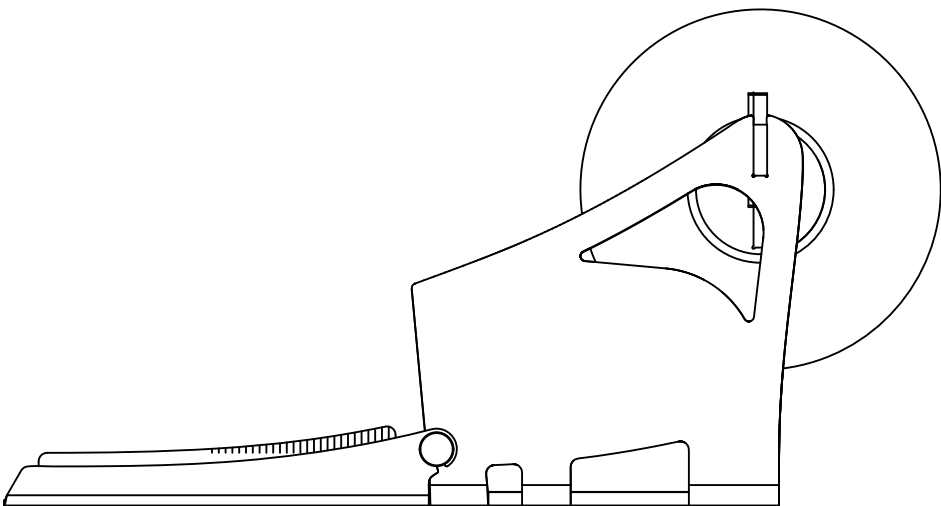


fig. 3 - CONFIGURACIÓN COMPLETA Y LISTA PARA EL USO



4.0 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

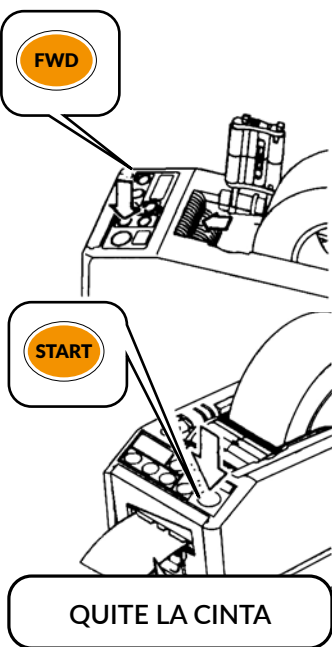
Tensión eléctrica	100V, 120V, 220-240V
Frecuencia	50-60 Hz
Potencia eléctrica	25W
Clase de aislamiento eléctrico	I
Grado de protección	IPX0
Materiales	ABS - PMMA
Dimensiones	250 x 175 altura 290 mm
Peso	2,9 Kg
Longitud de la cinta	5 - 999 mm
Ancho de la cinta	6 - 60 mm
Velocidad de alimentación	200 mm/seg.
Diámetro máx. bobina	210 mm (con soporte)
Temperatura ambiente de funcionamiento	0 - 40°C
Características del personal encargado	genérico

5.0 CAMPOS Y LIMITACIONES DE USO

El aparato se comercializa exclusivamente para cortar tiras de bobinas de cinta de acetato.

6.0 CARGAR LA CINTA

- 1) Introduzca el conector del cable de alimentación en su asiento que se encuentra en la parte de atrás de Mart Cutter.
- 2) Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado, conecte el cable de alimentación en el enchufe.
- 3) Encienda el interruptor colocado detrás de la máquina. Un timbre emitirá un sonido, en este momento el modo está programado en manual
- 4) Presione la tecla para abrir el bloque de arrastre (18) e introduzca el soporte completo de la bobina como se ha indicado anteriormente (véase fig. 1-2, páginas anteriores)
Asegúrese de que el rollo se coloque correctamente centrado, para permitir una lectura correcta del sensor óptico. Si fuera necesario, regule los mamparos de centrado (4) para un mejor alineamiento.
- 5) Coloque la cinta en el rodillo de alimentación (10) y presione a la vez el botón  hasta que la cinta no sea arrastrada por el rodillo y salga por la ranura frontal.
- 6) Cierre la unidad “BLOQUE DE ARRASTRE”, levantando la bobina de su lugar para liberar el paso. Presione el botón “START” para poner a cero el posicionamiento de corte
- 7) Ahora la máquina está lista para ser usada.



7.0 CONFIGURACIÓN DE LA LONGITUD DE LA CINTA

1) Asegúrese de que la pantalla indica la longitud del corte a través de la visualización de las letras del alfabeto como A, b, C, d, E, F, si aparece la letra "P" o "L" presione el botón SELECT hasta que aparezca A, b, C, d, E, F.

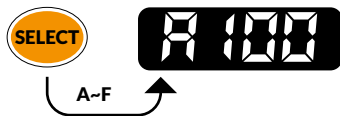
2) Para configurar la longitud de corte use las teclas +/-.
La longitud de corte se puede modificar desde un mínimo de 5 mm hasta un máximo de 999 mm

3) Se pueden configurar 6 longitudes diferentes usando la tecla SELECT.
Las medidas seleccionadas se quedan memorizadas.

4) Si presiona la tecla +/- durante poco tiempo la longitud cambia de 1 mm

5) Si tiene presionada la tecla +/- la longitud cambia más rápidamente

INDICA LA LONGITUD DE CORTE



A → b → C → d → E → F



AUMENTA LA LONGITUD

DISMINUYE LA LONGITUD

Atención

Según las condiciones de uso de la máquina, la longitud del corte podría sufrir una leve variación con respecto a lo visualizado en la pantalla. Antes de iniciar un ciclo completo realice una prueba.

8.0 MODOS DE FUNCIONAMIENTO

MODO MANUAL

1) Asegúrese de que el led azul esté apagado.

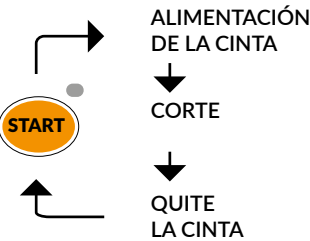
2) Si el led está parpadeando o se ha vuelto a encender presione AUTO/MANUAL para apagarlo.
Asegúrese de que la pantalla indica la longitud del corte a través de la visualización de las letras del alfabeto como A, b, C, d, E, F, si aparece la letra "P" o "L" presione el botón SELECT hasta que aparezca A, b, C, d, E, F.

3) Presione START una vez, el aparato cortará un trozo de cinta según la longitud programada anteriormente.

4) Para cortar otro trozo de cinta presione otra vez la tecla START.

CONFIGURACIÓN MANUAL

CUANDO EL LED ESTÁ APAGADO



MODO LOOP

1) Se puede programar la cantidad de piezas a cortar desde un mínimo de 1 hasta un máximo de 999 piezas. Al finalizar el trabajo la máquina volverá a la programación elegida anteriormente y estará lista para un nuevo ciclo de corte.

2) Presione SELECT para decidir la longitud de la cinta. (véase Ref. 7.0)

3) Tenga presionado SELECT hasta que aparezca en la pantalla "Lcon".

4) Configure el número de piezas a cortar usando las teclas +/-.
Si tiene presionado, la longitud cambia con más frecuencia.

5) Presione START para iniciar el ciclo de corte.
La pantalla de Mart Cutter indicará el número de cortes que faltan.

6) Al final del ciclo la máquina emitirá una señal acústica y la pantalla indicará "0". Luego la máquina volverá a la programación elegida anteriormente y estará lista para un nuevo ciclo de corte.

7) Para suspender el ciclo de corte mientras la máquina está funcionando presione START. Para volver a iniciar el ciclo, presione otra vez la tecla.

Atención

Se recomienda controlar la máquina después de iniciar el modo LOOP, ya que, algunas cintas saliendo podrían colocarse de forma desordenada y, por lo tanto, obstaculizar la colocación de las piezas que siguen.

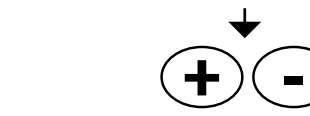
CONFIGURACIÓN LOOP

INDICA LA LONGITUD DE CORTE



SELECT - PRESIONE DURANTE 3 SEG.

L con



START

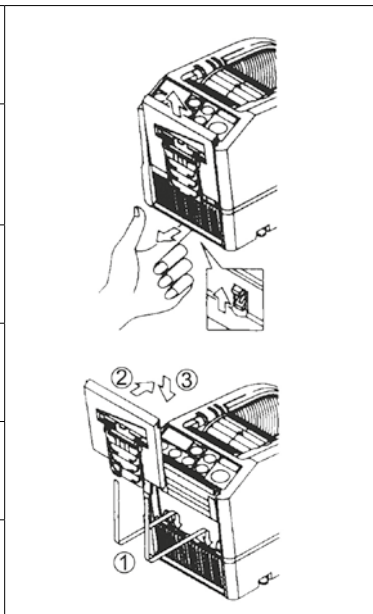
(exp. 100 pcs)

LONGITUD DE LAS CINTAS EN RELACIÓN CON EL DIÁMETRO DEL SEMIFRÍO

DIÁMETRO mm	LONGITUD CINTA mm +10 mm de superposición incluida	DIÁMETRO mm	LONGITUD CINTA mm +10 mm de superposición incluida
50	167	190	607
60	198	200	638
70	230	210	669
80	250	220	701
90	293	230	732
100	324	240	764
110	355	250	795
120	387	260	826
130	418	270	858
140	450	280	889
150	481	290	921
160	512	300	952
170	544	310	984
180	50		

9.0 CAMBIAR EL GRUPO DE CUCHILLAS

- 1) En caso de desgaste de las cuchillas se puede cambiar todo el grupo de cuchillas.
 - 2) Apague el aparato mediante el interruptor y quite el cable de alimentación.
 - 3) Retire provisionalmente la bandeja frontal aflojando los volantes laterales.
 - 4) Quite la unidad de corte a través de la correspondiente palanca situada en el fondo del aparato.
 - 5) Introduzca la nueva unidad en la máquina, colocando el frontal dentro de las guías presionando ligeramente.
- Para comprar el grupo de cuchillas póngase en contacto con su vendedor de confianza o con Martellato srl.



10.0 MANTENIMIENTO

- 1) Apague el aparato mediante el interruptor y quite el cable de alimentación de la máquina.
- 2) Retire provisionalmente la bandeja frontal aflojando los volantes laterales.
- 3) Quite la unidad de corte a través de la correspondiente palanca situada en el fondo del aparato.
- 4) Utilice un detergente neutro con un tampón para eliminar posibles residuos y limpie la cuchilla, no use agua u otros detergentes agresivos.
- 5) Introduzca, si fuera necesario, una gota de lubricante alimentario en los tres orificios correspondientes que se encuentran en la unidad de corte y limpie con un paño.
- 6) Elimine posibles residuos de cinta que podrían obstaculizar un funcionamiento correcto de los sensores ópticos.
- 7) Introduzca la nueva unidad de corte colocando el frontal dentro de las guías presionando ligeramente.



11.0 DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS E INCONVENIENTES

	AVERÍA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
A)	El interruptor está encendido, pero la máquina no funciona.	El cable no está bien colocado. El fusible se ha fundido.	Controle que el cable de alimentación esté correctamente enchufado o cambie el fusible.
B)	La cuchilla no se mueve correctamente.	La unidad de corte no está colocada correctamente.	Controle la unidad de corte y presione hacia abajo siguiendo el procedimiento 10. (mantenimiento).
C)	La longitud de la cinta es diferente a la programada.	Colocación equivocada de la bobina.	Coloque la bobina en el soporte correspondiente y controle que no haya obstáculos para una rotación correcta.
D)	Error-02 visualizado en la pantalla.	La unidad de corte no está colocada correctamente.	Controle la unidad de corte y presione hacia abajo siguiendo el procedimiento 10. (mantenimiento).
		La cinta no es compatible con las específicas de la máquina.	Utilice una cinta con un espesor comprendido entre 80 y 150 MY.
E)	Error-03 visualizado en la pantalla.	Indica que el motor está bloqueado a causa de una sobrecarga.	Quite la cinta presionando la tecla 1 . Apague la máquina y controle la unidad de corte y la bobina, quite y limpie los residuos de cinta o de cualquier otro elemento que pueda obstaculizar el funcionamiento correcto de la máquina.
Si persisten problemas relacionados con el funcionamiento correcto de Mart Cutter, póngase en contacto exclusivamente con su vendedor o con el centro de asistencia Martellato.			

12.0 EMBALAJE, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

El equipo se suministra en un embalaje compuesto por:

- Caja de cartón
- Manual de instrucciones para su uso
- Protección de tejido
- Declaración de conformidad UE

Condiciones de almacenamiento:

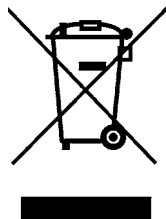
Conserve **Mart Cutter** en su embalaje original, en un lugar seco a una temperatura entre 5° y 40 °C.

Conserve el embalaje original para utilizarlo en caso de transporte.

13.0 DESMANTELAMIENTO / ELIMINACIÓN

	El producto contiene las siguientes categorías principales de materiales: · Materiales plásticos · Metales · Componentes eléctricos Protección de poliéster - algodón - bolsa de PE-LD
	Su eliminación debe cumplir con las normas medioambientales vigentes. Como se indica en la Declaración de conformidad de la UE, Mart Cutter cumple con la directiva europea RoHS 2011/65/UE.

Mart Cutter forma parte de los productos de la directiva europea 2012/19/UE en materia de equipos eléctricos y electrónicos (waste electrical and electronic equipment WEEE) y, por lo tanto, está marcado con el símbolo:



Debe ser eliminado de acuerdo con las disposiciones específicas sobre las clases <grandes electrodomésticos> y <pequeños electrodomésticos>.

Por lo tanto, tome toda la información relevante de las autoridades competentes.

14.0 LIMPIEZA

	Antes de limpiar el equipo, siga el siguiente orden: · Apague el equipo a través del interruptor principal, · Desconecte el enchufe de la alimentación eléctrica de la toma de 230V;
---	---

Limpie el porta-cinta inferior con un paño húmedo, no utilice estropajos abrasivos.

Limpieza de la estructura de plástico exterior:

1. use una esponja humedecida en agua caliente;
2. no salpique agua en las partes eléctricas accesibles

15.0 CONFORMIDAD Y MARCADO DEL PRODUCTO



La placa descrita anteriormente y visible en el dibujo anterior, debe mantenerse intacta para la trazabilidad del producto, en ausencia de este requisito no será posible garantizar la asistencia técnica del producto.

Los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con productos alimenticios cumplen con la legislación comunitaria y nacional vigente.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

El producto cumple con los requisitos esenciales de las directivas Europeas:

Baja tensión (LVD): 2014/35/UE

Compatibilidad Electromagnética (EMC): 2014/30/UE

RoHS II: 2011/65/UE

Se han aplicado además las siguientes normas:

EN 62368-1:2014

EN 55032: 2015, EN 55035:2017

EN 61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013



INHALTSVERZEICHNIS

1.0	BESCHREIBUNG DES PRODUKTS
2.0	SICHERHEITSHINWEISE
3.0	AUFBAU UND BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN
4.0	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
5.0	EINSATZBEREICHE UND -GRENZEN
6.0	EINSETZUNG DES BANDS
7.0	EINSTELLUNG DER SCHNITTLÄNGE
8.0	BETRIEBSMODUS
9.0	AUSWECHSLUNG DER KLINGENGRUPPE
10.0	WARTUNG
11.0	STÖRUNGS- UND MÄNGELDIAGNOSE
12.0	VERPACKUNG, LAGERUNG UND TRANSPORT
13.0	STILLEGUNG/ENTSORGUNG
14.0	REINIGUNG
15.0	KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN UND PRODUKTKENNZEICHNUNGEN

1.0 BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Mart Cutter ist ein elektrischer Bandspender, der sich ideal zum automatischen Schneiden von PET-Rollen eignet. Dank der Programmierfunktion trennt er von der Rolle eine gewünschte Anzahl von Bandstreifen auf die festgelegte Länge ab.

Der Bandspender optimiert und betreut auf einfache Weise die Produktion verschiedener Maße. Er schneidet die erforderliche Anzahl von Bandstreifen in der gewünschten Länge zu. Ein Auftreten von Verschnitt und Zeitverlust, wie es bei einer Ausführung von Hand passieren kann, wird vermieden.

Die Auffangschale nimmt die aus dem Bandspender austretenden Bandstreifen geordnet auf. Die Anzahl der auffangbaren Bandstreifen ist von ihrer Länge und der Krümmung des Bands abhängig. Der Austritt der Bandstreifen sollte vor dem Produktionsbeginn mithilfe eines Testzyklus überprüft werden.

Die Konzeption des Mart Cutter wurde darauf optimiert, Rollen von Martellato zu verwenden, jedoch verarbeitet der Bandspender auch andere Rollentypen problemlos. Er kann mit oder ohne die mitgelieferte Rollhalterung verwendet werden; dazu werden die Rollen direkt in den Bandspender eingeführt.

2.0 SICHERHEITSHINWEISE VORKEHRUNGEN ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER RISIKEN

Vor der Verwendung von Mart Cutter bitte die Bedienungsanweisungen lesen und die Sicherheitshinweise sorgfältig einhalten. Ein Nichtbeachten der folgenden Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen des Bedieners und zu Schäden am Bandspender führen.



Den Bandspender vor jeder Verwendung wie folgt überprüfen:
- Das Netzkabel muss in einwandfreiem Zustand sein. Seine Isolierung darf keine Beschädigungen aufweisen.

- Mit nassen Händen weder das Netzkabel anfassen noch den Bandspender bedienen.
- Weder Finger noch andere Körperteile in den Bandspender stecken.
- Keine Fremdkörper in den Bandspender einführen.
- Weder Haare noch Kleidung in die Nähe des Bandspenders bringen, wenn er in Betrieb steht.
- Den Bandspender sofort nach seiner Verwendung ausschalten. Vor dem Ausführen der im Handbuch beschriebenen Reinigungs- und Wartungstätigkeiten den Netzstecker ziehen.
- Den Bandspender nicht im Freien verwenden.
- Den Bandspender nicht durch ein Ziehen am Netzkabel vom Stromnetz trennen. Zum Abziehen des Steckers den Stecker selbst, jedoch nicht das Kabel greifen.
- Niemals den Bandspender verwenden, wenn dieser feucht ist.
- Den Bandspender niemals auf heiße Oberflächen stellen oder es in deren Nähe positionieren.
- Der Bandspender darf nur an einer Stromquelle angeschlossen sein, deren Spannung und Frequenz den Angaben auf seinem Typenschild entsprechen. Während des Betriebs des Bandspenders ist dessen strenge Beaufsichtigung unumgänglich, er darf nur für den in dieser Betriebsanleitung angegebenen Zweck genutzt werden.

Sich für Reparaturen oder für Auswechslungen von Komponenten an einen fachkundigen Elektriker oder an den Kundendienst von Martellato wenden.

3.0 AUFBAU UND BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN

Der Bandspender besitzt einen Basiskörper aus ABS-Kunststoff und einen Aufbau aus PMMA-Kunststoff. Der Aufbau dient als Rollenhalterung und als Sammelschale für die geschnittenen Bandstreifen.

1. DISPLAY

2. SCHLEPPROLLEN

3. HEBEL ZUM ARRETIEREN DER ROLLEN

4. INNENWÄNDE ZUM ZENTRIEREN DER ROLLEN

5. HEBEL ZUM VERSTELLEN DER INNENWÄNDE

6. EINSTELLBARE BANDHALTERUNG

7. SCHNITTEINHEIT

8. OPTISCHE SENSOREN

9. BANDAUSLASS

10. ZUFUHRWALZE FÜR DAS BAND

11. EINGANG FÜR DAS NETZKABEL

12. HALTERUNG FÜR DIE SICHERUNG

13. SICHERUNG

14. ERSATZSICHERUNG

15. NETZSCHALTER

16. UNTERE BANDHALTERUNG

17. PINZETTE

18. TASTE ZUR FREIGABE DER SCHLEPPROLLENGRUPPE

19. BANDEINGANG

SCHLEPPROLLENGRUPPE

BEDIENFELD

DISPLAY TASTE AUTO/MANU LED RÜCKWÄRTS Martellato

+ VERGRÖßERN - VERKLEINERN SELECT AUSWAHL ↑ VORWÄRTS ↓ VORWÄRTS START

20. ROLLENHALTERUNG	21. STÜTZKONSTRUKTION	22. BEFESTIGUNGSRÄDCHEN
23. AUFFANGSCHALE	24. ABNEHMBARE FÜHRUNGEN	

20. 21. 22.

23. 24.

POSITIONIERBARE FÜHRUNGEN ZUM AUSRICHTEN DER BANDSTREIFEN

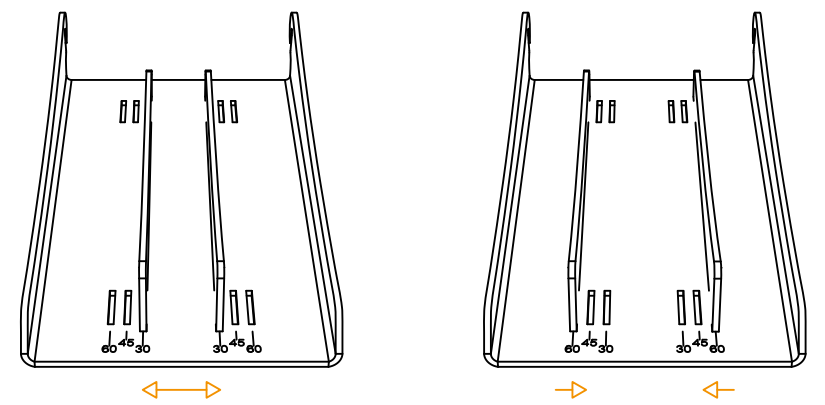


Abb. 1 - EINSETZEN DER ROLLENHALTERUNG IN DIE ROLLE UND IN DIE AUFNAHME

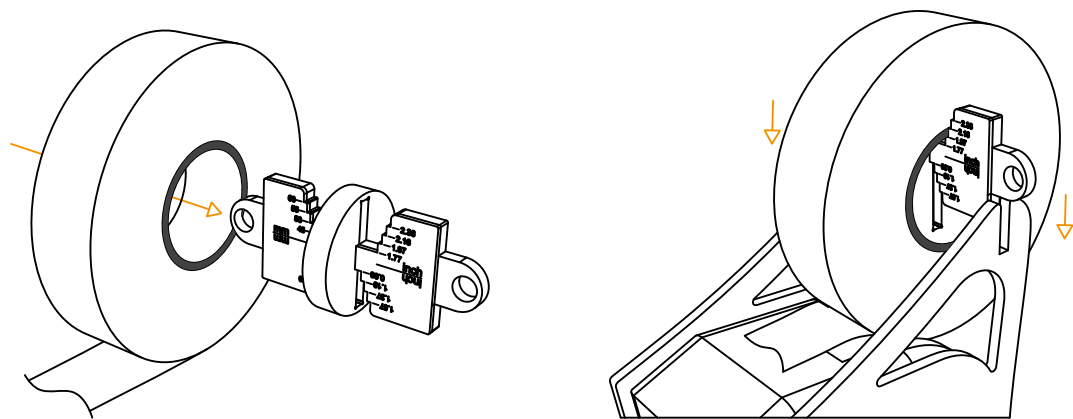


Abb. 2 - POSITIONIEREN VON ROLLEN MIT VERSCHIEDENEN BANDBREITEN

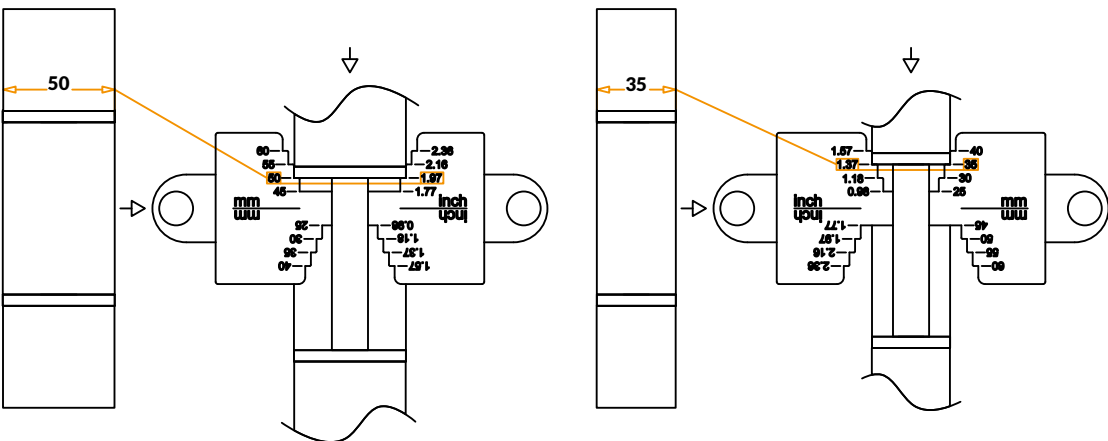
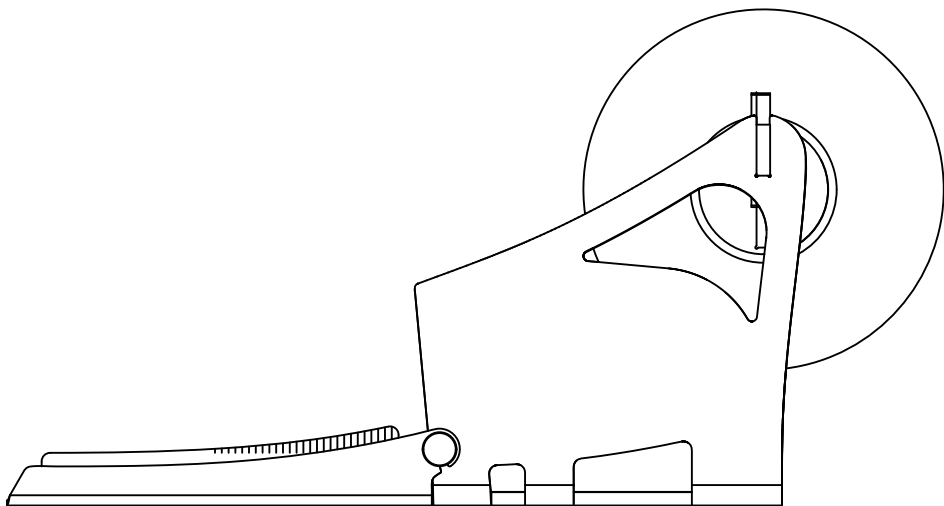


Abb. - VOLLSTÄNDIGE UND BEREIT ZUM EINSATZ FERTIGE KONFIGURATION



4.0 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

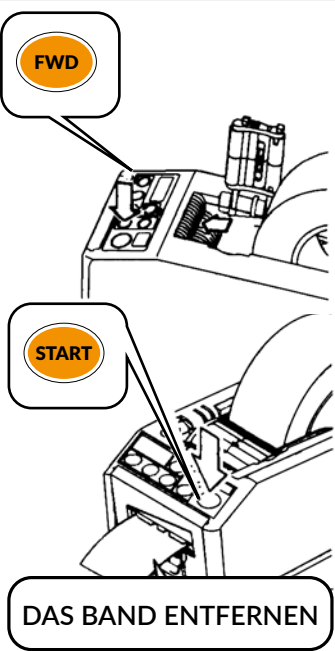
Stromspannung	100 V, 120 V, 220 - 240 V
Frequenz	50 - 60 Hz
Elektrische Leistung	25 W
Elektrische Isolierungsklasse	I
Schutzgrad	IPX0
Materialien	ABS - PMMA
Abmessungen	250 x 175 x H 20,2
Gewicht	2,9 kg
Bandlänge	5 - 999 mm
Bandbreite	6 - 60 mm
Zufuhrgeschwindigkeit	200 mm/s
Max. Rollendurchmesser	210 mm (mit Halterung)
Umgebungstemperatur bei Betrieb	0 - 40 °C
Eigenschaften des Betriebspersonals	allgemein

5.0 EINSATZBEREICHE UND -BESCHRÄNKUNG

Die einzige Aufgabe des auf den Markt gebrachten Bandspenders ist es, Bandstreifen von zugelassenen Bandrollen zu schneiden.

6.0 EINSETZUNG DES BANDS

- 1) Den Stecker des Netzkabels in die entsprechende Buchse an der Rückseite von Mart Cutter einstecken.
- 2) Sich vergewissern, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist und den Stromstecker in eine elektrische Steckdose stecken.
- 3) Den auf der Rückseite des Bandspenders befindlichen Netzschalter einschalten. Nach dem nun erfolgenden akustischen Signal steht der Bandspender auf manuellen Betrieb.
- 4) Die Taste zum Öffnen der Schlepprollengruppe (18) drücken und die Rollenhalterung inkl. Rolle laut den vorab gegebenen Anweisungen einsetzen (siehe Abb. 1 und 2 der vorherigen Seiten). Sich vergewissern, dass die Rolle korrekt zentriert ist. Dies gewährleistet, dass der optische Sensor sie richtig abliest. Gegebenenfalls müssen die Innenwände (4) justiert werden, um das Band besser auszurichten.
- 5) Das Band auf der Zufuhrwalze (10) positionieren und gleichzeitig solange die Taste  drücken, bis das Band von der Walze erfasst wird und aus dem vorderen Schlitz austritt.
- 6) Die SCHLEPPROLLENGRUPPE schließen; dazu die Rolle aus ihrer Halterung anheben, sodass die Gruppe einen Durchgang erhält. Die Taste „START“ drücken, um die Positionierung des Schnitts anzuheben.
- 7) Der Bandspender ist nun zum Betrieb bereit.



7.0 EINSTELLUNG DER SCHNITTLÄNGE

- 1) Sich vergewissern, dass das Display die Schnittlänge anzeigt. Dazu sicherstellen, dass einer der folgenden Buchstaben angezeigt wird: A, b, C, d, E oder F. Sollte der Buchstabe „P“ oder „L“ angezeigt werden, solange die SELECT-Taste drücken, bis das Display wieder erneut A, b, C, d, E oder F anzeigt
- 2) Zum Einstellen der Schnittlänge die Tasten + oder - verwenden. Die Schnittlänge lässt sich von 5 mm bis 999 mm einstellen.
- 3) Mit der Taste SELECT können bis zu 6 unterschiedliche Längen ausgewählt werden. Die ausgewählten Schnittlängen bleiben gespeichert.
- 4) Durch kurzes Drücken der Tasten + oder - wird die Schnittlänge um 1 mm verlängert oder verkürzt.
- 5) Durch Drücken und Halten der Tasten + oder - verändert sich die Schnittlänge schneller.

Achtung
Je nach Nutzungsbedingung des Bandspenders kann die Schnittlänge eine leichte Abweichung gegenüber dem am Display angezeigten Wert aufweisen. Immer erst einen Testlauf durchführen, bevor ein kompletter Zyklus gestartet wird!



BANDLÄNGE IM VERHÄLTNIS ZUM ROLLENDURCHMESSER			
DURCHMESSER mm	BANDLÄNGE mm inkl. +10 mm Überdeckung	DURCHMES- SER mm	BANDLÄNGE mm inkl. +10 mm Überdeckung
50	167	190	607
60	198	200	638
70	230	210	669
80	250	220	701
90	293	230	732
100	324	240	764
110	355	250	795
120	387	260	826
130	418	270	858
140	450	280	889
150	481	290	921
160	512	300	952
170	544	310	984
180	50		

8.0 BETRIEBSMODUS

MANUELLER BETRIEB

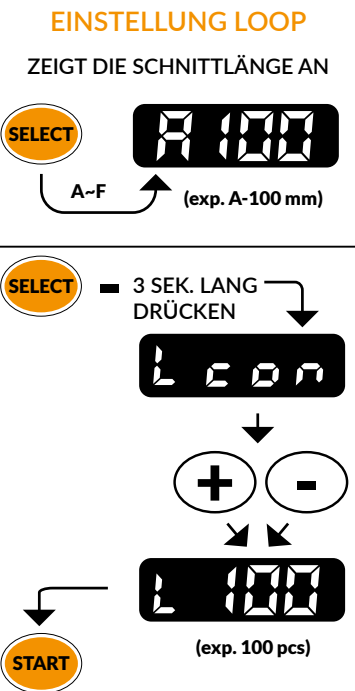
- 1) Sicherstellen, dass die blaue LED ausgeschaltet ist.
- 2) Wenn die LED blinkt oder erneut dauerhaft leuchtet, AUTO/MANUAL drücken, um die LED auszuschalten. Sich vergewissern, dass das Display die Schnittlänge anzeigt. Dazu sicherstellen, dass einer der folgenden Buchstaben angezeigt wird: A, b, C, d, E oder F. Sollte der Buchstabe „P“ oder „L“ angezeigt werden, solange die SELECT-Taste drücken, bis das Display wieder erneut A, b, C, d, E oder F anzeigt.
- 3) Die Taste START einmal drücken. Der Bandspender schneidet ein Bandstück mit der vorab eingestellten Länge ab.
- 4) Zum Abschneiden eines weiteren Bandstücks erneut die Taste START drücken.



MODUS LOOP

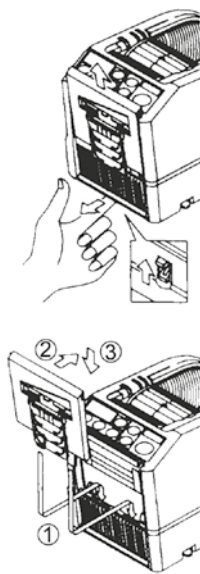
- 1) Die Anzahl der herzustellenden Bandstücke lässt sich von 1 bis 999 einstellen. Nach einem Schnittzyklus kehrt der Bandspender zur vorher gewählten Einstellung zurück; er ist damit bereit zum Ausführen eines neuen Schnittzyklus.
- 2) Zur Auswahl der Bandlänge die Taste SELECT drücken. (siehe Abs. 7.0)
- 3) Solange die Taste SELECT drücken, bis das Display „Lcon“ anzeigt.
- 4) Mit den Tasten + und - die zu schneidende Bandstücke einstellen. Durch Drücken und Halten der Tasten verändert sich die Schnittlänge schneller.
- 5) Die Taste START drücken, um den Schnittzyklus zu beginnen. Das Display des Mart Cutter zeigt die Anzahl der noch auszuführenden Schnitte an.
- 6) Nach Beendigung des Schnittzyklus sendet der Bandspender ein akustisches Signal aus und das Display zeigt „0“ an. Anschließend kehrt der Bandspender zur vorher gewählten Einstellung zurück; er ist damit bereit zum Ausführen eines neuen Schnittzyklus.
- 7) Zum Unterbrechen des Schnittzyklus während der Bandspender in Betrieb ist, die Taste START drücken. Zum erneuten Anlaufen des Schnittzyklus die Taste erneut drücken.

Achtung
Der Bandspender sollte während seines Betriebs im Modus LOOP überwacht werden; einige der ausgegebenen Bandstreifen könnten nicht korrekt positioniert werden und dadurch die Positionierung der nachfolgenden Bandstreifen stören.



9.0 AUSWECHSLUNG DER KLINGENGRUPPE

- 1) Sollten die Klingen sich abnutzen, ist es möglich, die gesamte Klingengruppe auszuwechseln.
 - 2) Den Bandspender mit dem Schalter ausschalten und das Netzkabel abziehen.
Falls eingesetzt, die Rolle entfernen.
 - 3) Die vorne befindliche Auffangschale vorübergehend entfernen. Dazu die seitlichen Rädchen lösen.
 - 4) Die Schnitteinheit mithilfe des dafür vorgesehenen, an der Unterseite des Bandspenders liegenden Hebels entfernen.
 - 5) Eine neue Schnitteinheit in den Bandspender einsetzen. Dabei darauf achten, dass das Stirnbrett in den Führungen positioniert wird; dies erfolgt durch Ausüben eines leichten Drucks.
- Wenden Sie sich für den Erwerb einer Klingengruppe bitte an Ihren Händler oder kontaktieren Sie Martellato srl.



10.0 WARTUNG

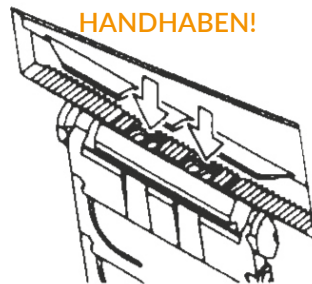
- 1) Den Bandspender mit dem Schalter ausschalten und das Netzkabel aus dem Bandspender abziehen.
- 2) Die vorne befindliche Auffangschale vorübergehend entfernen. Dazu die seitlichen Rädchen lösen.
- 3) Die Schnitteinheit mithilfe des dafür vorgesehenen, an der Unterseite des Bandspenders liegenden Hebels entfernen.
- 4) Ein neutrales Reinigungsmittel und einen Tupfer verwenden, um eventuelle Rückstände zu entfernen und die Klinge zu reinigen. Weder Wasser noch andere aggressive Reinigungsmittel einsetzen!
- 5) Falls notwendig, je einen Tropfen Lebensmittelschmierstoff in die drei dafür vorgesehenen Öffnungen der Schnitteinheit tropfen und mit einem Tuch reinigen.
- 6) Eventuell vorhandene Bandrückstände entfernen; sie könnten die Funktionstüchtigkeit der optischen Sensoren beeinträchtigen.
- 7) Die Schnitteinheit in den Bandspender einsetzen. Dabei darauf achten, dass das Stirnbrett in den Führungen positioniert wird; dies erfolgt durch Ausüben eines leichten Drucks.

UNTERE KLINGENGRUPPE
ÖFFNUNGEN FÜR DIE SCHMIERUNG



! VORSICHT KLINGE!

DIE SENSOREN VORSICHTIG HANDHABEN!



11.0 STÖRUNGS- UND MÄNGELDIAGNOSE

	FUNKTIONSTÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHEN	BEHEBUNG
A)	Der Schalter ist eingeschaltet, aber der Bandspender arbeitet nicht.	Das Netzkabel ist nicht eingesteckt. Die Sicherung hat ausgelöst.	Sicherstellen, dass das Netzkabel korrekt eingesteckt ist. Gegebenenfalls die Sicherung auswechseln.
B)	Die Klinge bewegt sich nicht korrekt.	Die Schnitteinheit ist nicht ordnungsgemäß positioniert.	Die Schnitteinheit überprüfen und sie gemäß der Prozedur 10 nach unten drücken. (Wartung).
C)	Die Bandlänge unterscheidet sich von der eingestellten.	Falsche Positionierung der Rolle.	Die Rolle in der dafür vorgesehenen Halterung einsetzen und sicherstellen, dass sie nicht behindert wird, ordnungsgemäß zu rotieren.
D)	Error-02 wird vom Display angezeigt.	Die Schnitteinheit ist nicht ordnungsgemäß positioniert.	Die Schnitteinheit überprüfen und sie gemäß der Prozedur 10 nach unten drücken. (Wartung).
		Das Band ist für die Eigenschaften des Bandspenders nicht geeignet.	Ein Band mit einer Bandstärke von 80 bis 150 µm verwenden.
E)	Error-03 wird vom Display angezeigt.	Diese Meldung zeigt an, dass der Motor aufgrund einer Überlastung blockiert ist.	Das Band durch Drücken der Taste ! entfernen. Den Bandspender ausschalten und die Schnitteinheit sowie die Rolle kontrollieren, diese beiden herausnehmen. Alles von Bandresten und allen anderen Verschmutzungen befreien, die einen korrekten Betrieb des Bandspenders behindern.
Wenden Sie sich im Fall, dass die Probleme beim Betrieb des Mart Cutter nicht behoben werden können, bitte ausschließlich an Ihren Händler oder kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum von Martellato.			

12.0 VERPACKUNG, LAGERUNG UND TRANSPORT

Die Lieferung des Bandspenders beinhaltet:

- Verpackungskarton
- Betriebsanleitung
- Schutz aus Gewebe
- EU-Konformitätserklärung

Lagervoraussetzungen:

Den **Mart Cutter** in seiner Originalverpackung an einem trockenen Ort bei einer Temperatur von 5 °C bis 40 °C lagern.

Die Originalverpackung aufbewahren, um diese bei einem etwaigen Transport zu verwenden.

13.0 STILLEGUNG/ENTSORGUNG

	Das Produkt enthält Materialien folgender Kategorien: · Kunststoff · Metalle · elektrische Komponenten Schutz aus Polyester und Baumwolle, PE-LD-Beutel
	Die Entsorgung muss unter Beachtung der geltenden Umweltschutzbestimmungen erfolgen. Wie auf der EU-Konformitätserklärung angegeben, entspricht Mart Cutter der EU-Richtlinie RoHS 2011/65/UE.

Mart Cutter gehört zu den Produkten, die von der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU, Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (englisch: Waste of Electrical and Electronic Equipment), beschrieben wird. Der Bandspender ist daher mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



Das Gerät muss unter Beachtung der spezifischen Anweisungen der Klassen <große Elektrogeräte>A und <kleine Elektrogeräte> entsorgt werden.

Alle diesbezüglichen Informationen erhalten Sie von der zuständigen Behörde.

14.0 REINIGUNG

	Vor der Durchführung der Reinigung in der angegebenen Reihenfolge ausführen: · Den Bandspender mit dem Hauptschalter ausschalten, · Den Netzstecker aus der 230-V-Steckdose ziehen.
---	---

Die untere Bandhalterung mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine abschleifenden Schwämme verwenden.

Reinigung des externen Kunststoffgehäuses:

1. einen mit warmem Wasser angefeuchteten Schwamm benutzen;
2. sicherstellen, dass kein Wasser auf die zugänglichen elektrischen Komponenten spritzt.

15.0 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG UND PRODUKTKENNZEICHNUNG



Die obere Abbildung zeigt das vorher beschriebene Typenschild. Es muss für die Rückverfolgbarkeit des Produkts unversehrt bleiben. Ohne dieses Typenschild kann kein technischer Kundendienst gewährleistet werden.

Alle Materialien und Bauteile mit voraussichtlichem Lebensmittelkontakt entsprechen den geltenden EU-Bestimmungen und nationalen Gesetzen.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie (NSR, engl.: LVD): 2014/35/EU
 Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV, engl.: EMC): 2014/30/EU
 RoHS 2: 2011/65/EU

Außerdem fanden folgende Normen Anwendung:
 EN 62368-1:2014

EN 55032: 2015, EN 55035:2017
 EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013



DPL50MC001 2022.02
Trad: Soget Est



Martellato

Martellato Srl - Via Rovigo, I/B - 35010 Vigonza PD - Italy
tel. +39 049 7800155 - fax +39 049 8087744

martellato@martellato.com - martellato.com